

ARADI KÖZLÖNY

Administrátor delegat:

Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54, No. 160.
1939. július 19., szerda.

Redactor responsabil:

SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradî Közlöny, Inreg. In Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1—1938, Trib. Arad.

Mit ér Moszkva?

Strang hosszasan húzódó moszkvai tárgyalásai diplomáciai formulák labirintusában folynak immár az ötödik hete. Egyezmény-fogalmazványok minduntalan átjavított szövegezései járnak London, Páris, Varsó és Moszkva közötti távot, mintha a kifejezések etimológiai tisztaságának kérdése volna itt a legfontosabb probléma. S a szovjet-hadseregről, — amelynek oly nagy szerepet szánnak a moszkvai kibontakozásban, — természetesen egy szó sem esik a hivatalos közlemények között.

Ez a magyarázata annak, hogy az utóbbi hetekben miért jelenik meg egyre több cikk az angol sajtóban a szovjethaderő értékéről. A Daily Herald-ban egész cikksorozatot írt Tom Winttingham, az ismert angol katonai szakíró, melynek során részletesen tárgyalta már a szovjet-hadsereg jelenlegi vezetőinek, Vorosilovnak, Budjonnijának és Jegorownak eddigi tevékenységét és ennek a hármas vezetésnek, a híres „trojka”-nak katonai jelentőségét. Külön figyelmet érdemel azonban cikksorozatának az a része, amelyben, — tekintettel a moszkvai tárgyalásokra, — az orosz fegyverek és az orosz emberanyag kérdéseivel foglalkozik. Megállapítja, hogy az orosz hadsereg békelelétszáma több mint másfélmillió ember, tehát Oroszország a világ legnagyobb békelelétszámú hadserege. A kiképzett tartalék létszáma tizenegy millióra rug, ez annyit jelent, hogy a Szovjetunió kétszerannyi embert tud harcba állítani, mint amennyit Anglia a világháború alatt a harcerekre küldött.

A világháborús orosz mozgósítás kilencmillió embert küldött a frontokra, Oroszország ennek ellenére is vereséget szenvedett. A vereség egyik oka az volt, hogy az orosz „gőzhengernek” nem voltak fegyverei. Számos esetben husz emberre esett egy puská. Kétségtelen javulás mutatkozik ebben a vonatkozásban: az orosz hadseregnek már nemcsak elegendő puská és golyószóró áll rendelkezésére, hanem hadosztályonként a világ összes hadseregei között a legnagyobb arányban van felszerelve nehéztűzességgel és páncéltörő lövegekkel. Guderian német tábornok a „Militär-Wissenschaftliche Rundschau” 1935. évi decemberi számában közölt adatai szerint az orosz hadsereg 10.000 tankkal, 150 ezer löveg-vontatásra is alkalmas traktorral és körülbelül 100 ezer katonai célokra is felhasználható vontató járművel rendelkezik.

A továbbiakban az orosz puskák minőségéről szólva megállapítja, hogy az egy-két évvel ezelőtt a második ötéves terv idején gyártott puskák már jobb minőségűek. A kérdés az, hogy elegendő számban tudják-e őket gyártani? A nehéz géppuskák — hasonlóan a puskákhoz — egyrészt régi típusúak, de javított kiadásban. Jól működnek, de nagy a súlyuk. Lehet, hogy az orosz és az Oroszországgal szomszédos sikságokon jobban beválnak, mint a hegyes vidéken. Ezzel szemben a könnyű géppuskák elsőrangúak. Nyolc ország könnyű géppuskáját hasonlítva össze — a cikkíró szerint — a legjobbak az oroszok.

Ami a harcikocsikat illeti, az orosz tankok egyenlő értékűek a német tankokkal. Repülőgépek, különösen a későbbi típusok — német szakírók szerint is — ugyancsak egyenrangúak a német és olasz gépekkel. Az orosz repülőgépek rendkívül gyorsak, könnyen fordulnak, típusuk részben amerikai eredetű. Bülov német őrnagy, Pierre Cot volt francia légügyi miniszter és Liddell Hart kapitány, a „Times” katonai szakírójának adatai szerint — hogy csak ezeket említsük — számszerint Oroszország légi hadereje a legnagyobb a világon — írja ezután Tom Winttingham.

A cikkíró ezután fölveti a kérdést, hogy milyen a szellem az orosz csapatoknak, miután a háború — minden változás ellenére — nemcsak a gépek háborúja. Részletesen vizsgálva a kérdést, arra a következtetésre jut, hogy az orosz csapa-

Gyász-istentiszteleteken áldozott az ország Maria királyné emlékezetének

A gyász-szerírtás lefo'yása Curtea de Argesben — Aradváros és a megye lakosságának kegyeleto

Bucuresti. Kedden mult egy éve annak, hogy Maria királyné a Curtea de Arges-i kolostor kriptájában örök nyugalomra tért. Ez alkalommal nagyszabásu gyász-ünnepséget rendeztek. Reggel 8 óra 20 perckor érkezett meg Curtea de Argesbe a miniszteri különvonat, amellyel Iorga tanár, Mironescu, Vaitoianu tábornok és Argetoianu királyi tanácsosok, később pedig a kormány tagjai Armand Calinescu miniszterelnökkel az élen érkeztek meg. Ugyancsak megjelentek a helyi hatóságok képviselői is. A királyi különvonat délből 12 órakor érkezett és abból Ófelsége Carol király, Elisabeta hercegnő és kíséretük szállt ki. Gépkocsin érkezett Curtea de Argesbe Branból Ileana hercegnő és Habsburg Antal főherceg. A menet a székesegyházba vette útját, ahol Leu püspök végezte a gyászszertartást, majd Ófelsége adjutánsainak kezéből átvette a hozott gladiola-csokrokat és azokat Maria királyné és Ferdinand király sírjain helyezte el. Ugyancsak virágcsokrot tett a sírokra Elisabeta hercegnő is. Ófelsége II. Carol király a gyász-szerírtást könnyes szemmel hallgatta

végig, déli 1 órakor a király és kísérete visszatért Bucuresztibe.

Délből 12 órakor egyébként a patriárka székesegyházban Nicodim patriárka gyászmisét tartott Maria királyné halálának évfordulója alkalmából és ezen a város hivatalos személyein kívül a garnizon magasrangú tisztjei is megjelentek. Ugyancsak gyász-istentiszteletet tartottak a bucaresti-i spanyol szertartású zsidótemplomban is, ahol Sabetay Djaen főrabbi mondott imát.

Mint az országban mindenütt, Aradon is kegyelotes módon emlékeztek meg Maria anvakirályné halálának évfordulójáról. A görögkeleti székesegyházon kívül a város valamennyi felekezetének templomában gyászistentisztelet volt, az elhunyt királyasszony lelki üdvéért imádkoztak. A görögkeleti székesegyházban fényes külsőségek között, a katonai és polgári hatóságok vezetőinek jelenlétében ment végbe a gyászistentisztelet és nagyszámú közönség rőtta le kegyeletet az egy évvel ezelőtt elhunyt királyné emléke iránt.

Egyezmény készül Spanyolország és a tengely-hatalmak között

Ötéves „megoldási idő” terve merült fel a danzigi kérdésben — London nem közvetít Berlin és Varsó között

Még mindig eredménytelenek a moszkvai tárgyalások

Madrid. Híre jár, hogy FRANCO tábornok, MUSSOLINI miniszterelnök és HITLER hírodalmi vezér közös találkozót tartanak Olaszországban, amikor FRANCO Mussolini meghívására odaérkezik. Ez alkalommal egyezményt létesítenek a három baráti állam között.

A londoni lapok jelentése szerint Mussolini azért hívta vissza GRANDIT, hogy rendelkezésre álljon arra az esetre, ha Olaszország tárgyalást kezd Angliával és Franciaországgal, mert erre a szerepre CIANO gróf nem alkalmas.

A Corriere della Sera, Ciano gróf olasz külügyminiszter spanyolországi útjával kapcsolatban megjegyzi, hogy mennyire hasznos volt a két baráti állam képviselőjének személyes találkozója. Spanyolország gazdasági összeköttetéseit a legteljesebben ki fogja fejleszteni Olaszországgal és a politikai kérdéseket a fascista rendszer alapján fogja megoldani.

tok védekezésben valószínűleg megállják majd a helyüket. Hogy támadásban miképpen válnak be, ez a jövő kérdése.

A Daily Herald-ban megjelent harmadik cikk Oroszország gazdasági erejével foglalkozik. Mindenekelőtt rámutat arra az óriási különbségre, amely a világháborús és a mai Oroszország között áll fenn. Oroszország a világháború óta igen nagy hadiipart és nehézipart fejlesztett ki, a hadiiparok terén egyedül Németország szárnyalja túl. Ezzel szemben a mezőgazdaságban, olaj és egyéb háborúviseléshez fontos nyersanyagok termelésében Oroszország vezet. A szerző azt állítja, hogy Oroszország a háborús potencia szempontjából ugyanolyan színvonalon áll, mint Németország. Németország pedig igen magas színvonalon áll. Németország számára jelentékeny előny, hogy ipari termelésének „fejadagja” kétszer akkora, mint az orosz ipari termelés fejadagja. Előny továbbá Németországnál az is, hogy vasutjai fejlettek, uthálózata teljesen kiépített,

lakosságának kulturális színvonala magas. Hátrány az, hogy a német ipar erősen központosítva van, ezzel szemben az orosz ipari centrumok, amelyek az Uralban és Szibériában fekszenek, bármilyen irányból is elérhetetlenek a bombázó repülőgépek számára. Másrésztől Oroszország teljesen önálló ország, van olaja, vasérc, mangánja, az alumíniumtermeléshez szükséges bauxitja és mindazoknak az anyagoknak birtokában van, amelyek szükségesek a hosszú háborúhoz.

A cikkíró ezután tovább folytatja a német és orosz háborús potencia összehasonlítását. Rámutat arra, hogy az orosz fegyverkezés régebbire, mint a német és ebből arra a következtetésre jut, hogy Németország igen jól fölkészült egy villámháborúra, Oroszország pedig a védekezésre, tehát a hosszú háborúra. A továbbiakban az orosz élelmiszerellátás kérdéseivel foglalkozik. Az orosz ipar fejlődése következtében a ruházódás terén is önállóvá vált Oroszország, mezőgazdasági szempontból teljesen fedezi szükségletét.

Hitler lesz Danzig új elnöke?

Varsó. (Rador.) Lengyel hivatalos körök a legerélyesebben cáfolják azt a híradást, amely szerint Berlin és Varsó között politikai természetű megbeszélések folynának Danziggal kapcsolatban.

A News Chronicle jelentése szerint Hitler kancellár azzal a gondolattal foglalkozik, hogy Danzig város elnökévé választatja magát. Tekintettel arra, hogy ennek a városnak amúgyis díszpolgára, nem hiszik azt, hogy egy ilyen kezdeményezést a külföldi hatalmak jogi alapon támaszkodva meghiúsítanának. Ebben az esetben a katonai megoldás teréről a jogi megoldás terére lépnének át, vagyis Hitler, mint a danzigi szabad város feje, több kormányrendelettel jogilag végrehajtandó a bekebelezés tényét.

A Times berlini értesítése szerint úgy véli, hogy Förster, a danzigi szenátusi elnök, tervezte, hogy maga vállalja a Führer megjelölését a danzigi probléma hékés megoldásának lehetőségét. Eszerint a tisztok és a helyi alakulatok vezetői megkapják a szükséges utasításokat a terv gyakorlati keresztülvitelére vonatkozólag. Úgy látják, hogy Hitler kancellár arra gondol, hogy a Németországi lengyel kisebbségnek adandó en-

gedmények ellenében a lengyel kormányt is engedékenységre bírja.

A francia lapok arról számolnak be, hogy a szövetségesek milyen katonai lépéseket fogantatosítottak. A Petit Journal azt írja, hogy a meglepetések ideje lejárt s hogy Németország most már nyugtalankodni kezd, mert érzi, hogy a varsói katonai megállapodások milyen feladatok elé állítják őt és hogy a danzigi kérdést nem lehet olyan könnyen megoldani, mint az Anschlusst, vagy a szudetakerdést.

Von Schulenburg gróf moszkvai német nagykövét rövidesen Berlinbe érkezék és részletes jelentést tesz a német-szovjet kapcsolatokról, különös tekintettel a gazdasági összeköttetésekre.

A szahadváros egyébként teljesen felkészült egy esetleges lengyel támadásra. A védő óvintézkedéseket a berlini kormánnyal teljesen egyetértően fogantatosították. A Havas jelentése szerint a „szahadváros” teljesen az ostromállapot kénót mutatja. Védősáncok, rejtett nehéz tüzérségi jüzetek gépfegyverfészekek ölelik körül a várost, ahol teljesen felkészültek egy esetleges légi támadásra is.

Ujabb angliai levélszállítmányok érkeztek Németországba

A Havas újságírás jelentései szerint Berlinből, hogy Stephan Kingshall harmadik levele is megérkezett Németországba. A német hivatalos körök felháborodással fogadták a levelet és arra gondolnak, hogy

diplomáciai lépést tesznek az angol kormánynál, hogy hasson oda, hogy az inzultáló gesztus, amely a német nép önérzetét mélyen sérti, ne ismétlődhesse meg.

Német hivatalos körökben azt hiszik, hogy ezeknek a leveleknek a sugalmazója Halifax lord és lord Perth.

A propagandának ez a módszere — vélekednek Németországban — még a háború alatt sem érhető, még kevésbé békeidőben. Az ilyen cselekedet csak arra alkalmas, hogy még jobban elmérgesítse a helyzetet. A német postaügyi hatóságok azzal kísérleteznek, hogy megállapítsák, kik azok, akik Stephan Kingshalltól propaganda-levelet kapnak, eddig azonban

a postának minden ilyenirányú kísérletezése hiábavalónak bizonyult.

Nehezen lehet azt is megállapítani, hogy az angol kapitány levelei tulajdonképpen milyen társadalmi réteghez szólnak? A címzettek egy része a leveleket átadta 15 nap leforgása alatt a rendőrségnek, vagy a Gestapónak.

A Völkischer Beobachter Göbbels válaszárol

A Völkische Beobachter egyik cikkében azzal foglalkozik, hogy Göbbels propagandaügyi miniszter válasza Stephen Kinghall angol kapitány ismert levelére, miként hatott külföldön. A lap ezeket írja:

„Most újból beigazolódtott, hogy a külföldi hallgatóság igyekszik elsiklani a tények mellett, amelyek neki nem tetszenek. Angliában nem nagyon foglalkoznak Göbbels válaszával és olybá vették, mintha jelentéktelen ügyekre választolt

A modern nő népszavazása

Minden nő szép akar lenni. És minden nő szép lehet. A titok kezdete és vége: a fiatalság megőrzése. A modern szépségápolás első és legfontosabb tényezője az arcbőr. A tej már a görögök és rómaiak idejében, mikor is a szépség kultusza elérhetetlenül magas fokon állott a legjobb bőrápolószereknek volt elismerve és értékelve. A Milkuderm-Hautsahne és a Milkuderm-Milchfettcrème, melyeknek alapját a tej képezi, nemcsak felületesen fedik be az arcbőrt, hanem behatolnak a bőr szöveteibe és minden pórust és sejtet felfrissítenek; általuk akár a zsíros, akár a száraz arcbőr vakítóan tisztává és fiatalosan egészségesse válik. Ennélfogva a modern nő népszavazása túlnyomó többséggel Milkuderm mellett dönt.

volna. A Daily Telegraph látva, hogy Göbbels erősen fenyegeti Stephen Kingshall érveinek súlyát, egyszerűen azzal tér ki, hogy megállapítja Németország most már kezd érezni az angol propaganda súlyát. A francia sajtó is lényegében hallgatással fogadta a választ. Az amerikai sajtó követte a francia sajtó példáját, ezzel szemben az olasz sajtó hosszú cikkekben foglalkozott a propagandaügyi miniszter válaszával, sőt a svéd és jugoszláv lapok is méltatták annak jelentőségét.

Mussoliniról nevezik el az új berlini pályaudvart

Alfieri Dino, az olasz kultuszminiszter hivatalos látogatásra Németországba érkezett. Hitler birodalmi vezér és kancellár hétfőn magánlakásán villásreggelit adott az olasz vendég tisztelőjére, amelyen Göbbels dr. és Ley dr. is megjelentek. A villásreggeli befejezése után Hitler bejelentette, hogy a Heerstrassen lévő pályaudvar közelében, ahol Mussolini 1937. évi németországi látogatása alkalmával megérkezett, hatalmas pályaudvart építenek, amelynek „Mussolini-pályaudvar” lesz a neve. Azt az utcát, amely a pályaudvarhoz vezet, és amelyet Hitlerről neveztek el, szintén Mussolini-uccának fogják hívni, a pályaudvar előtt tereket pedig Mussolini-tereknek.

Alfieri Dino egyébként megbeszéléseket folytatott Göbbels dr. birodalmi propaganda-miniszterrel is.

Gina hálátlan

Írta: EDMONDO ROSSI

Andreani Paolo, a kiváló ügyvéd, idegesen érkezett az irodájában. Becsengte Gina kisaszonny, a titkárnőjét és így szólt:

— Gina, váratlanul el kell utaznom. A holnap induló „Imperatore”-n indulok Alexandriába.

Gina hideg tárgyilagossággal hallgatta, mint mindig. Ez a harminc év körüli leány mintaképe volt a tökéletes titkárnőnek. Nem volt sem különösebben szép, sem különösebben kedves, de nem volt csunya sem. Ismerte az iroda minden ügyét és tökéletesebben tudta a főnöke távollétében elvárni, vagy a döntéseket baj nélkül elodáznai, mint ha ügyvédre bízta volna.

— Gina — mondta Andreani — ha nem maga volna a gondviselése, kénytelen lennék ezt a fontos és sürgős utat elhalasztani. De magára nyugodtan rábízom az irodát erre a két hétre.

— Parancsára, ügyvéd ur — felelte Gina hidegen. Andreani így folytatta:

— Szégyenlem, hogy ilyen nagyszerű munkátársamnak olyan kis fizetést adjak, mint amennyit maga eddig kapott. Elsejétől négyszáz lírával felelem a fizetését... Azaz... talán inkább ötszáz lírával, drága Gina.

— Köszönöm, ügyvéd ur — felelte Gina hidegen, mint ahogy sohase árulta el a hangulatait. Andreani nem sejtette, hogy Gina már a reggeli lapokban olvasta az „Imperatore” érdekesebb utasainak névsorát és így tisztában volt azzal, hogy Cortesi Yolanda, a szép filmszínésznő utazik ezen a hajón Egyiptomba. Az együttes tengeri utat tervéről is már napok óta tudott. Ugyanis Andreani egy bizalmas magánlevelét szórakozottan az asztalán felejtett és Gina... az a gépirónő dobja az első követ, aki sohasem olvasta el a főnöke címére jött rózsaszínű leveleket, ha azok gazdátlanul hevertek az asztalon... megtudta a titkot. Azt látta a levélben, hogy Cortesi Yolanda csábítóan biztatja Andreanit: jöjjön vele Egyiptomba két hétre. Ő volt a színésznő ügyvédje a válóperében, onnan eredt az ismeretség. A kacér, szép asszony könnyűszerrel megszerítette. Andreani házassága hatodik évében is olyan zavartalan családi életet élt, mint akár a mézesetekben. Más nők nem érdekeltek, társaságba is alig járt. Talán éppen

ezért hatott rá olyan végzettszerű erővel Cortesi Yolanda varázsa és kipróbált férfihódító taktikája.

Ginát Andreani felesége nagyon kedvelte, mert tudta, hogy az urának nélkülözhetetlen, hű munkatársa és... nem flörtöl.

Alig távozott az ügyvéd az irodából, a felesége jött érte, hogy sétálni hívja. Meglepte, hogy már nem találta ott az urát és leült beszélgetni.

— Drágám, maga valóságos kincs — mondta Ginának — az uram ma reggel is mondta, hogy nem utazhatna el, ha nem maga volna a titkárnője. Pedig nagyon fontos és sürgős ügyben kell Egyiptomba utaznia. Tudja, örülök, hogy kissé kikapcsolódik a folytonos irodai robotból.

— Ó... igen — jegyezte meg Gina és kissé elpirult.

— De most drágám, csukja már be a boltot — hiszen hat óra elmúlt és jöjjön velem moziba.

Nagy rábeszéléssel sikerült elérni, hogy Gina vele jöjjön. Utközben is mindig hálálkodott az asszony és dicsérte Ginát, aki keveset beszélt, de az arca egyre keményebb elhatározást tükrözött vissza.

Andreaninak másnap délután kellett volna a kikötőben veszteglő „Imperatore”-vel indulnia, de délben a szokott időnél korábban érkezett haza és szenzációs hírt közölt a feleségével:

— Gina ma reggel az irodában azzal fogadtott, hogy azonnal kilép és a végkielégítésről is lemond, mert halaszthatatlan családi ügyben el kell utaznia és hetekig el lesz foglalva azok lebonyolításával.

— Megörült az a leány? — kiáltott fel az asszony — hiszen az este elvittem moziba és egy szót sem említett erről.

— Nem tudom, hogy mi rejlik mögötte, de mindenesetre azonnal kénytelen voltam az utazást lemondani, mert az irodát nem hagyhatom itt.

— Hálátlan teremtés — fakadt ki az asszony — hiszen csak most emeltem fel óriási összeggel a fizetését! Talán kényszeríthetnéd, hogy maradjon a rendes felmondási idő végéig. És akkor még is utazhatnál.

— Azt nem teszem. Nem bizhatnék már benne, ha felmondás alatt áll. És nem is kényszerítem, ha önként nem marad.

— Mindig azt hittem, hogy ez a lány szeret téged és ragaszkodik hozzád.

— Igen... a maga vélnányos módján. De... amikor ma reggel, az indulás előtt néhány órával, beállított hozzám azzal a kijelentéssel, amellyel meghusított az utazásomat, nem az volt a benyomásom, hogy ellenséges szándékkal teszi ezt. Először lenkezőleg, sohase láttam a tekintetében annyi melegséget... a hangja szinte meghatottan csengett, mintha valami nagy jótétemény volna irányomban, az, amit cselekszik. Érthetetlen...

Andreani hirtelen elnémult. Az arca lángvörös lett, megdöbbenve nézett a feleségére, de az asszony nem vette észre hirtelen felindulását, mert az asztalon rendezett el valamit. Eszébe jutott, hogy Yolanda legutóbbi levelét az irodában az asztalon felejtette. Még hazamenet, észbe jött, hogy a levelet nem zárta el a fiókjába, de más nem akart visszafordulni. Másnap azután Yolanda levele is ott volt a többi levél közt, amelyen Gina az íróasztalról éjszakára el szokott rakni a másnap reggel ad be elintézésre.

Gina látta Yolanda levelet... ez a gondolat villant fel Andreani agyában.

Most már arra is emlékezett, hogy a legutóbbi huszonnégy órában Gina még hidegebbi tartózkodással viselkedett vele szemben, mint rendszeren.

„A nagy fizetésjavítást meg se köszönte... tehát akkor már fennállt az elhatározása, hogy azonnal elhagy... Mi vihette rá? Csak Yolanda levele... Ezt az utazást meg akarta hiúsítani” — így kapcsolódott a gondolatok Andreani agyában. Világos volt most már előtte, hogy az a leány, aki nek féltékenységre semmi oka nem volt, hiszen ő csak a főnöke” volt mindig, meg akarta akartá. Iyozni, hogy ő ebbe a Yolanda-kalandba végleg belesodortassa magát. És Andreani úgy érezte, hogy nagy veszedelemből szabadult ki... veszedelmes lejtő szélén állította meg annak a lánynak a beavatkozása.

— Milyen csunya dolog a hálátlanság — jegyezte meg a felesége.

Andreani némán bólintott, de... másnap Olánát sikerült meggyőznie, hogy nincs oka felmondás nélkül távozni, mert a mentőakciója teljes eredménnyel járt.

Franco ultimátumot intézett Franciaországhoz?

A Havas távirati iroda egyes külföldi hírforrásokra hivatkozva azt a hírt közli, hogy Franco tábornok ultimátumot intézett Franciaországhoz a spanyol testvérháború alatt a köztársasági kormány által Franciaországba menekített spanyol arany visszaadása érdekében. A hírrel kapcsolatban hivatalos helyen kijelentették, hogy semmit sem tudnak Franco tábornok ultimátumának létezéséről.

Habár a Havas távirati ügynökségnek a Franco ultimátumára vonatkozó jelentését bizonyos fenntartással kell fogadni, mégis érdekes, hogy ilyen hír éppen Ciano gróf olasz külügyminiszter spanyolországi látogatása idején kelt szárnyra.

Öt évi időt szánnak a helyzet kialakulására?

A párisi Fournier távirati ügynökség azt jelenti, hogy a német—lengyel viszony megoldása a danzigi kérdésben a következőképpen alakulna:

— A jelenlegi állapotok nagyjából megmaradnának és csak öt év múlva következnenek be azok a változások, amelyekben az érdeelt felek eleve megegyeznének. Ezen békés megoldás szerint érvényre jutna Lengyelország álláspontja, mert megmarad a mai állapot, viszont a német álláspont is győzne, mert ez az állapot nem lesz végleges, hanem bizonyos idő múlva Németország mégis megkapná azt amit akar. Ezt a hírt azonban más oldalról még nem erősítették meg.

Az angol külügyi hivatalhoz közelálló körök megcáfolják azt a hírt, hogy a danzigi kérdésben London közvetít. Hozzáfüzik, hogy ebben a kérdésben egyik kormány sem tett eddig kezdeményező lépést.

Elutasította Moszkva a japán ultimátumot

London. Mint ismeretes a japán kormány moszkvai diplomáciai megbízottja után erőlyes hangú tiltakozó jegyzéket nyújtott át a szoviet kormányak, mert a Sachalin szigeteken lévő szovjet hatóságok nem engedték meg, hogy a japán kézben lévő kőolaj forrásokat és kőszénbányákat kellő módon kihasználhassák. A tiltakozó jegyzék tegnapra tizte ki azt a határidőt, hogy a szoviet vonja vissza ezeket a japán-ellenes intézkedéseket. Moszkvai jelentések szerint a szovjet kormány visszautasította a jegyzéket azzal, hogy nem hajlandó foglalkozni a jegyzék tartalmával, miután az fenyegetéseket tartalmaz és mert ultimátum jellege van.

Magánjellegű a jugoszláv régens-pár londoni látogatása

Berlin. Pál jugoszláv régensherceg londoni látogatásaival kapcsolatban a német sajtó megállapítja, hogy a hercegi pár angliai látogatása tisztára magánjellegű. Ugy tudják, hogy Pál herceg és felesége elsősorban a keni hercegi pár és a Londonban tanuló legidősebb fiugyermekük meglátogatására utaztak az angol fővárosba. A lapok azonban hangoztatják, hogy mindezek ellenére Pál herceg megbeszélést fog folytatni Chamberlain miniszterelnökkel és Halifax külügyminiszterrel is.

Változatlan a moszkvai tárgyalások menete

Páris. Moszkvai értesülések szerint az angol és francia nagykövete Molotov külügyi népbiztossal tegnap este folytatott megbeszélései után a helyzet nem változott lényegesen. Az angol és francia nagykövete ismertették kormányaik álláspontját a vitás kérdések tekintetében. Így tudomására hozták a francia és angol kormány felfogását a szavatolandó államok felsorolása kérdésében, közölték London és Páris felfogását a nem közvetlen támadások kérdésében és annak a problémának a tekintetében, hogy a diplomáciai tárgyalásokkal párhuzamosan katonai megbeszéléseket is folytassanak. Ugy tudják, hogy mindezekben a kérdésekben az angol és francia kormány továbbra is kitart álláspontja mellett. A tanácskozás után Molotov közölte a nagyköveteivel, hogy a megbeszélések eredményeiről beszámol kormányának. Hír szerint a felek legközelebb újra tárgyalásra jönnek össze. A párisi lapok szigorúan tartózkodnak a jóslásoktól a tárgyalások kimenetelét illetően.



Igenis Nagyságos aszszonyom, a szépség a helyes fogápolásnál kezdődik!

Egy jobb készítmény, mint a NIVEA-fogpaszta, nem létezik. Még ma vásároljon egy tubussal és az eredménytől el lesz ragadtatva. A NIVEA-fogpaszta fénylő fehérré varázsolja a fogakat, amellet kellemes ízű és üdítő.

Habzó és nem habzó.

legjobb 2x naponta.

Augusztusra marad az angol repülők európai körrepülése

Varsó. Mint ismeretes, jelenleg Lengyelországban tartózkodik Ironside angol tábornok, a tengerentúli angol hadseregek parancsnoka. Ugy tudják, hogy ez a hadsereg háború esetén a kontinensen fog működni. Ironside tábornok kedden délelőtt látogatást tett a lengyel hadsereg főparancsnokánál és vezérkari főnökénél, majd délben Ridz-Smigly tábornagyot és utána Beck ezredes külügyminisztert kereste fel.

A Daily Herald jelentése szerint az angol bombavető-repülőgépek csak augusztusban kezdik meg nagyobb szabású látogatásukat Franciaországba, Lengyelországba és más barátságos államokba. Az angol bombavető-rajok a német területek elkerülésével fogják megtenni a hosszabb gyakorlatozó utjukat, amelyek során visszafelé való utjukban minden bizonnyal keresztül haladnak Románián is.

Nagyarányu áremelkedések a londoni piacon

Newyork. Rador. A tőzsdei értékek az utóbbi három nap alatt nagyban emelkedtek és ennek már mutatkozik a hatása a Wallstreeten, ahol nagy élénkség tapasztalható. A nagyobb áruházakban 10 százalékkal felemelték az árakat. Az elektrotechnikai iparban 14, az acéliparban egyes cikkeknel 50 százalékos forgalmemelkedés tapasztalható.

Julius 27-én kezdődnek meg a román—magyar külkereskedelmi tárgyalások

Az Aradi Közlöny legutóbbi számában beszámoltunk arról, hogy a román—magyar kereskedelmi tárgyalások néhány napra kitolódtak. A legújabb jelentések most arról számolnak be, hogy a tárgyalásokat július 27-én kezdik meg Sinaiban.

„Az idő válságos“ — írta Chamberlain a szavazóihoz

Mély esend veszi körül a moszkvai tárgyalásokat

Londonból jelentik: Chamberlain miniszterelnök egy időközi választás konzervatív szavazóihoz levelet írt, amelyben a következőket mondja:

— Az idő válságos. Minden jel arra mutat, hogy a kormány külpolitikáját támogatja az egész nemzet. A kormány szükség esetén kész teljes erejével az esetleges támadás visszaverésére labbelni. E politika érvényesítése céljából készek vagyunk véderőnk harcélzszerűségét a legmagasabb színvonalra fejleszteni. Az utóbbi hónapokban a férfiak és a nők százezrei jelentkeztak a különböző önkéntes nemzeti szolgálatra. Ezek a különböző erőfeszítések mély hatást gyakoroltak az egész világra.

A londoni külügyi hivatal egyébként kedden este megkapta a részletes jelentést, amelyet a moszkvai angol nagykövet küldött a Molotov külügyi népbiztossal folytatott tegnapi megbeszélésekről. A jelentés, amelyet a külügyi hivatal jelenleg tanulmányoz, holnap a rendes heti minisztertanács elé kerül. A Press Association értesülése szerint londoni körök a legújabb megbeszélések ügyében a legszigorubb hallgatásba burkolódz-

nak. A szoviet sajtó utabban szintén tartózkodik a megbeszélésekre vonatkozó célzásoktól.

Anglia jelenleg 200 hadihajót épít 870.000 tonnatartalommal. Ezek közül még ebben az évben 5 csatahajó 25 ezer tonnatartalommal, 5 nagy páncélos cirkáló egyenként 8.000 tonnatartalommal, 7 kiscirkáló egyenként 550 tonnatartalommal, ezenkívül 4 repülőgépanyahajó, 17 torpedóromboló, 27 motoros villámcsásád kerül vízrebocsátásra. Mindezen felül hamarosan még két 40.000 tonnás csatahajó, négy cirkáló, négy burváncsásád és két repülőgépanyahajó elkészítését vették tervbe.

URANIA Tel.: 12—32. 5, 7, 15, 9, 30.
Közkívánatra visszahozzuk az öt fős drész sportolónak nemzeti versengését

„OLYMPIÁSZ“ I-II.

Mindkét rész egyszerre!
Olesó helyvárak!

Fejfájás, migrén, hűlés - eseteiben

ANTINEURALGIC

JAWOL

3 TABLETTAT TARTALMAZÓ DOBOZ
GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGERIAKBAN

A magyar származású Shirley-Schiff Temple-Edna erdélyi családjának körében

Látogatás Besztercén a világhírű gyermekfilmsztár nagyszüleinek házában
Wützbaum bácsi magyarul levelezőlapja
Hollywoodból...

Besztercéről jelentik: Már hetekkel ezelőtt hallottam róla, hogy Besztercén érdekes riportanyag van. Nem hittem mindaddig, amíg újból fel nem merült a hír, hogy Shirley Temple, a világhírű gyermekstár Erdélyből, még közelebről, Besztercéről származik. Könnyű ívet kitalálni, gondoltam magamban, hiszen legutóbb a világsajtót is bejárta az a nyári kacska, hogy „Al Capone a Pece-partról való és a gangster papája, Kapovits bácsi, ma is kolozsvári lakos.”

Sokáig félttem tőle tehát, hogy Shirley Temple nem éri meg a besztercei utiköltséget. Nyári utazásomban most sorát ejtettem, hogy előjök Besztercére és felkutassam a tiz éves csillag származását, aki öt esztendő óta szerepel a mozivászonon és azóta megbámulta az egész világot.

A besztercei út sikerrel járt: kétséghívül megállapítható, hogy Shirley Temple magyar származású, anyja az erdélyi Besztercéről származott el, apja Sopronból való. Shirley Temple beszél is magyarul és a legutolsó nagy ünnepeken magyar nyelvű képes lapon üdvözölte szeretett nagybátyját, az öreg Wützbaum bácsit.

Estefelé fut be a kolozsvári vicinális Besztercére. Sötétzöld erdőkoszoru övezi a kis várost, amelynek a lakosai ha végeztek napi munkájukkal, alig várják, hogy élvezhessék amit Beszterce környékén a természet, ilyenkor nyári kivirágzásban adni tud.

Magda kisasszony, a kis Shirley fiatal nagynéje. — ezt percek alatt megtudni, — a város főuccáján lévő „Orient” kézimunkaüzletben Löwinger Mendelnél van alkalmazásban. Egyszerű, kedves, szorgalmas fiatal lány. Záróra előtt néhány perccel léptem be az üzletbe, mint vevő. Löwinger ur és a személyzet egyformán siettek kiszolgálni, ezért tehát rövidesen áttértem a tárgyra: Mi is a tulajdonképeni keresnivalóm Besztercén?

Löwinger ur hátrafólt a fejébujára micisapkáját, rejtélyesen mosolygott, majd orratóvét megvakarva jelentetet ki:

— Uram nehezen fogja tudni kielégíteni a kíváncsiságát. A rokonság nagyon diszkrét.

— És Löwinger ur mit tud? Igaz-e ez a Shirley-rokonság?

— Hogyne, minden hónapban rendszeren szoktak pénzt kapni Amerikából.

Magda a rokon, elbújt a függöny mögé. Nem akar szóba állni az újságíróval. Percekig tartott volna, amíg a főnök urnak sikerült rábírnia Magdát, hogy bemutasson.

— Gratulálok kedves Magda a rokonsághoz, kaptak-e valami szép emléket Shirley Temple tizedik születésnapja alkalmából? — kezdem meg a beszélgetést.

— Kérem semmit sem beszélhetek, — odahaza is megtiltották és Amerikából is azt írják, hogy minik ne beszéljünk el semmit.

Szeretnék valami kézzel fogható bizonyítékot találni a híres rokonságot illetőleg, de Magdának nem fontos a reklám.

— Ha akarja elhiszi, ha akarja nem. Ezen a mi vérségi kapcsolatunkon ugysem fog változtatni. Jobb ha nem hiszi, mert remélem akkor nem ír semmit.

Hirtelen felcsapok detektívnek.
— Már voltam a lakásukon és a mama mutatott egy fényképet.

— A kis Ednáról? — kérdezi naivan és meglepve.

— Tehát a Shirley Temple név nem az eredeti...?

— Nem, az ő neve tulajdonképen Schiff Edna és csak amikor felfedezték kapta azt a nevet, amelyet világhírűvé tett.

A többi dolgot már könnyebb kivennem és megtudom, hogy Shirley Temple anyja, Hedvig tizenkét esztendővel ezelőtt ment ki Amerikába, ahol megismerkedett férjével, Schiff Henrikkel. Schiff Henrik egy textilgyárban hivatalnok. Az édesanyja családi neve Wützbaum.

A beszédesebbé vált Magda ezután elmondja még, hogy a legutolsó levél amit kaptak, azt tartalmazta, hogy július 10-én a kis Shirley szerepelni fog az amerikai kiállításon. Ebből az alkalomból a rádió is hallható lesz.

— Edna szokott írni a nagyszüleinek?

— Oh, hogyne, mindig ír a levelekhez egy-két mondatot. Utolsó levelén ez a két szó volt magyarul: Drága nagyszüeimnek. Az aláírása legtöbbször Edna, de néha Shirleynek is aláírja magát.

— Nézze kedves Magda, adjon nekem egy dedikált fényképet — kérelem a fiatal nagynénit.

— Nem adok, nem akarom, hogy ártsanak, — zárkózik el határozottan Magduska.

— Kinek ártsanak a cikkek, — kérdezem.

— Nekünk, mert esetleg nem küldenének több pénzt... .

Végül is kapok azonban egy ígéretet, hogy megmutat egy olyan fényképet, amely alá van írva. Ekkor buvik be a már félig lehuzott rolló alatt egy hetven év körüli öreg bácsi, Magda papája.

— Éppen a kis unokáról beszélünk, — mondom Wützbaum bácsinak és nyujtom a kezem.

— Senkinek semmi köze hozzá, — feleli mogorván, — ha akar valamit róla tudni, utazzon hozzá! — és ezzel már nyul is Magda után, hogy elvigye magával.

— Gyere Magda!

Hajász Antal

CORSO nyitott tető.

Erdélyi premier!

5, 7.15, 9.30 órákor.

A szezon legnagyobb filmje:

„Az ördögi igazság”

Főszerepben: Irene Dunne és Gary Grant. Mulatságos, szellemes vígjáték. **Műradó.**

Reflektor

Román kiállítás Egyiptomban

A propagandaügyi minisztérium rendezésében e hó végén nagyszabású kiállítás nyílik meg Kairóban, amely fényképekben, színes táblázatokban, diapozitívokban, plakátokban ad képet Romániáról.

Ez a kiállítás ismét alkalmas lesz arra, hogy az idegen látogatókat lecsábítsa és hirdesse Románia előnyeit, mint azt a római, brüsszeli, berlini, liegei, istanbuli, alexandriai kiállítások tették szintén e propagandaminisztérium rendezésében.

Német lapok cikkei Romániáról

A berlini Deutsche Justitz június 23-iki száma cikket közöl „Románia, mint gazdasági életér” cím alatt. A cikk szerzője hivatalos statisztikai adatok alapján mutatja be a román nemzetgazdasági élet különböző módozatait s kimutatja azok fejlődési lehetőségeit. Románia etnikai összetételéről beszélve, kiemeli a román etnikai elem abszolút, 75 százalékos többségét, a 25 százaléknyi kisebbség felett.

A Zeitschrift der Akademie für Deutsches Recht című berlini folyóirat közli legutóbbi számában Románia új közigazgatási szervezetének működését. Ugyancsak a Deutsches Recht június 24-iki száma alapos tanulmányt hoz az új román kereskedelmi törvényről. Mindkét cikk ismerteti a két törvény alapvető lényegét.

A nyugdíjasok új vasuti igazolványa

A CFR. vezérigazgatóságának új rendelete szerint az állami nyugdíjasok új vasuti igazolványait az alábbi módon adják ki, vagy cserélik ki:

A kérvényezőnek csatolnia kell a nyugdíjkönyvét, vagy egy bizonyítványt arról, hogy nyugdíjas. A bizonyítványt az a pénzügyigazgatóság állítja ki, ahonnan a nyugdíjas felveszi illetményét. Csatolnia kell azt a vasuti igazolványt, amelyet a nyugdíjas tényleges szolgálati idején használt és a rendőrségi bejelentőhivatal igazolványát a felesége és a 16 évesnél idősebb gyermekek számára. Csatolnia kell a házassági bizonyítványt, valamint a gyermekek születési bizonyítványát.

A vasuti bizonyítványok rendszeres évi látogatásához pedig a következő okmányok szükségesek: Nyugdíjkönyv, vagy a pénzügyigazgatóság igazolványa a nyugdíjas állampolgárságáról, igazolvány, hogy a feleségével való házassága már érvényben van (az asszony igazolványa számára), a rendőrség bejelentőhivatalának személyazonosságai igazolványa a férfi feleség és a 16 évnél idősebb gyermekek számára.

Munkások orvosi vizsgálata

Bucuresti. A hatóságok megállapítása szerint egyes iparvállalatok munkásai között, elszígetetlen ugyan, kiütéses tifusz ütötte fel a fejét. Erre való tekintettel az egészségügyi minisztérium a következő óvintézkedéseket rendelte el: Mielőtt bármely iparvállalatnál munkásokat felvennének, azokat orvosi vizsgálatnak kell alávetni. Ugyanakkor személyi lapokat kell a munkásokról kiállítani. A fertőzött helyekről érkező, vagy a gyanús munkásokat el kell szigetelni és megfigyelés alatt kell tartani. A társadalombiztosító, vagy az iparvállalati orvosoknak rendszeresen bizonyos időközönként meg kell vizsgálniuk a munkásokat és azok családtagjait. Az iparvállalatok mellett tussokat és elszigetelő helyeket rendezzenek be. Tegyük lehetővé a munkások minél gyakoribb fürdését, gondoskodjanak munkáskantinok révén megfelelő étkezésükről és rendezzenek be számukra megfelelő, tiszta hálótermeket. Ellenőrizzék azon munkások lakásait, akik nem laknak a gyárakban. Kötelezzék az iparvállalatokat arra, hogy állandóan készenlétben tartsanak fertőtlenítő szereket (ként, petróleumot, stb.) Intézkedések történnek annak érdekében is, hogy a cigányok állandó vándorlását megakadályozzák és a cigányokat rendszeres orvosi vizsgálatnak vessék alá.

Szenzációs részletek a kassai dóm kirablásáról

Dr. Gerevich Tibor egyetemi professzor feltevései a páratlan rablás lefolyásáról — A zárba-törött kulcs rejtélye

Arra is számítanak még, hogy visszacsempészik az elrablott műkincseket...

Kassáról jelentik: Hirt adtunk már róla, hogy a kassai dómokban betörők jártak és onnan nagyértékű műkincseket vittek el. Azonnal megindult a nyomozás, amely kiterjedt Magyarországon egész területére. Szakértő követhette el a kassai dómokban a betörést, mert csak a legrégebb és a legértékesebb kincseket vitte el, azokat, amelyeknek csak ötvösértékük van, a helyszínen hagyta. Csupán a történelmi és művészi értékeket vette figyelembe. A tettes valószínűleg még vasárnap elrejtőzött a templomban és éjjel felhatolt a kincskamrába, felfeszítette az értékes ötvösmunkákat és műkincseket tartalmazó szekrényeket.

A rendőrségen két feltevés alakult ki: az egyik szerint a rablott kincsekkel a tettes Szlovákiába menekült, a másik szerint Budapest felé vette útját.

Hétfőn a délelőtti órákban fedezték fel a nagyarányú templomrablást. A sekrestyés a sekrestye egyik íróasztalát akarta kinyitni. Az íróasztal azonban nem nyílt ki, mert a kulcs bele volt törve.

Lakatost hívott, aki kinyitotta a fiókot. Ebben a fiókban őrzik az ugynevezett kincstárterem kulcsát, melyből két példány van. Az egyik példány Kassa város polgármesterénél, a másik a plébánosnál van elhelyezve. A kettesszámú kulcsot Tost Barna prelátus plébános őrzi, aki jelenleg Abháziában tartózkodik. A kulcsot a sekrestye íróasztalában szokták elhelyezni.

Amikor felfedezték, hogy az íróasztal fiókjában a kulcs beletörött, azonnal értesítették a rendőrséget, mert gyanusnak találták a körülményt. A rendőrség vizsgálatot tartott és ennek során megállapították, hogy az egyik persely fel van törve és a sekrestye egyik szekrényéből három kehely hiányzik. Most már az volt a feltevés, hogy a betörő a kincstárteremben is járt, ezért volt szüksége a kulcsra. Felnyitották a kincstárterem ajtaját és felmentek a csigalépcsőn a mintegy emelet magasságban lévő terembe, ahol a legfeltehetőbb és legértékesebb kincseket őrzik. A szekrények itt sem voltak feltörve, de amikor kinyitották őket, megdöbbenéssel vették észre, hogy a szekrényekből több nagyértékű kehely és műemlék hiányzik.

Nyilvánvaló tehát, hogy a betörő először kilátta a sekrestye íróasztalából a kulcsot, azzal felment a kincstárterembe, majd miután összeszedte az értékes műemlékeket, visszatért a kincstárterem ajtaját bezárta és a kulcsot visszahelyezte az íróasztal fiókjába.

A kassai kincsrablással kapcsolatban a budapesti „Az Est” munkatársa felkereste Gerevich Tibor egyetemi tanárt, a kiváló műtörténészt, aki az utolsó volt, aki látta az ellopott templomi kincseket. Gerevich professzor ugyanis a kassai Dóm restaurálási munkálatainak megindítása céljából az elmúlt héten Kassán tartózkodott és ez

Elmarad Cornateanu földmívelésügyi miniszter aradi látogatása

A miniszter helyett Serban Mihai földművelésügyi alminiszter látogat el Aradra.

Megírta az Aradi Közlöny, hogy az állandó aradi gyümölcskiállítás megnyitása alkalmából bucuresti-i közlés alapján bejelentés hangzott el Cornateanu földmívelésügyi miniszter aradi látogatásáról, aminek eszerint július huszadikán kellett volna megtörténnie. Kedden azután olyan hírek terjedtek el a városban, hogy a miniszter már tizenkilencedikén, szerda reggel Aradra érkezik, azonban, mint később kiderült a miniszter munkabeosztásában változás állott be és látogatása elmarad. A miniszter helyett Serban Mihai földművelésügyi alminiszter utazik Aradra, de érkezésének időpontját és tartózkodásának programját illetően semmiféle közlés nem történt és erre nézve csak Birtolon Aurel szenátor, az aradi mezőgazdasági kamara elnökének Bucurestiből való visszatérése alkalmával lehet pontosat megtudni, ami a szerdai nap folyamán történik meg. Annyi azonban már bizonyos, hogy az alminiszter péntek délelőtti 9.50 órákor előadást tart az aradi Közlönyvelődési palotában

alkalommal töviről-hegyire átnézte Rákóczi pihenőhelyének minden zegézugát.

Gerevich professzor emondotta figyelemreméltó feltevését is a tolvaj pszichológiájára és személyére vonatkozóan:

— Ott van a kassai Dómokban egy két méter magasságú kehely, a tettes ezt nem lopta el, ott hagyta. Ebből tehát az következik, hogy valószínűleg nem a pusztá pénzvágy vezette ezt az embert, hanem valami fanatikus alak lehetett, aki tisztában volt az egyes darabok történelmi és művészi értékével. Apró kelyheket és kincseket vá-

lasztott ki, a szó szoros értelmében a legnagyobb hozzáértéssel.

— El tudom képzelni, hogy ez az ember egész egyszerűen a lakásán tartogatja ezeket a kincseket. Ilyen fanatizmusból származó nagyarányú lopásra elég sok példát tudunk, közöttük is legismertebb a Mona Lisa képe elrablása.

— Tudvalevő — folytatja Gerevich professzor — hogy egy olasz iparoslegény azzal a céllal, hogy nemzete sérelmeit megbosszulja Napoleonon, aki rengeteg műkincset vitt el Olaszországból — a Louvreből ellopta Leonardo da Vinci csodálatos művét: Mona Lisa képét. Hazacsempészte országába és felajánlotta az ottani muzeumoknak. A milánói képtárban ki is állították a Mona Lisát, majd pedig ünnepies formák között visszaadták a franciáknak.

— Nem hiszem, — fejezte be nyilatkozatát Gerevich professzor — hogy közöséges betörő követte volna el ezt a szinte fantasztikus bűntényt. Ebben reménykedem és szeretném hinni, hogy az egész nemzetnek leginkább megfelelő szerencsés megoldás lesz ennek a bűnténynek a vége: el tudom képzelni, hogy a tolvaj esetleg visszacsempészi az elrablott kincseket.

Nyolc és félmillió dollárért adta el a Schneider—Creuzot-konzern a Skoda-műveknél birt érdekelttségét

Páris. A francia Schneider—Le Creuzot konzern holding-társasága az Union Europeenne Industrielle & Financiere, amint ismeretes, még a múlt évben a müncheni egyezmény után kivonult a cseh hadfelszerelési iparból és eladta a Skoda-műveknél levő érdekelttségét. Erről a tranzakcióról emlékezik meg az Union Europeenne most közzétett évi jelentése, amely szerint az Union Europeenne a Skoda Művek részvényeinek ellenértékét a cseh kormánytól, illetőleg a cseh kormányhoz közzelálló bankoktól szabaddevizában teljesen megkapta. Az eladási árról nem tesz említést a jelentés, azonban — hír szerint — 30 dollár volt a részvények eladási ára, ami 280 ezer részvényt számítva, 8,4 millió dollárt tesz ki. Ez a hatalmas összeg tette lehetővé, hogy az Union Europeenne részvényeseinek visszafizesse a részvények névértékének felét, illetőleg részvényenként 250 frankot.

Az Union Europeenne holdingnak a cseh hadfelszerelési iparból való kivonulása után is maradt érdekelttsége a cseh vasiparban is: a Berg und Hütten-Gesellschaftnál, ahol 45 százalékos érdekelttsége van. Ennek az érdekelttségnek eladásáról is szó volt, azonban erre nem került sor. A Berg und Hüttenek jelentős vagyónrészel került Lengyelországhoz, ahol ezeknek a birtokrészeknek kezelésére külön részvénytársaság alakult 60 millió zloty részvényitökével. Ez a lengyel részvénytársaság kezeli a Berg und Hüttenwerke Lengyelországnak jutott üzemeit, amelyek között van a tescheni kohóművek évi maximális 600 ezer tonna kapacitással, a bogumini huzalgyár 80 ezer tonna évi kapacitással és hatalmas szénbányatelep, amelynek termelési kapacitása évi 3 millió tonna. Az Union Europeenne a lengyel részvénytársaságban is megfelelő érdekelttséget kapott.

Danzig város szerepe a magyar kulturtörténelemben

„Danczka” várának sorsa Nagy Lajos, Báthory István, Balassa Bálint és Rákóczi Ferenc életeiben — Az ötven hid városában született Fahrenheit és Schopenhauer

Hogyan került egy magyar költő Danzigban
a magyar—lengyel fejedelem fogságába

Danzig. Az ősi gotikus városnak, melyet kedvező fekvése 1000 esztendőn keresztül sokszor állított a történelem útközéppontjába, sok magyar vonatkozása is van. Az egykori halászfaluból kiépült város a német lovagrend, majd a lengyel király protektorátusa alá került, később belépett a Hanza-városok szövetségébe.

Az első magyar vonatkozás Danzig történetében Nagy Lajos magyar király, aki Lengyelország uralkodójaként Danzignak is ura volt. A XVI. század második felében Báthory István erdélyi fejedelem és lengyel király magyar, székely és lengyel hadaival tanyázott Danzig falai alatt.

Báthory serege megostromolta „Danczka” várát.

El is foglalta, később azonban 200 000 forint váltságdíj fejében visszaadta a Hanza-város szabadságát.

Ennek az ostromnak más magyar vonatkozása is van. Ismeretes, hogy egy híres magyar jantós, Balassa Bálint, aki ezidőben Lengyelországban bolyongott s bujdosása közben eljutott Danzigba és meg is énekelte „Danczka” várát, az ostrom idején a városban tartózkodott. Így került Báthory seregeinek fogságába a hányatott életű, kóborló magyar poeta a magyar lírai költészet első nagy csillaga. Báthory ostroma, melyre 1576-ban egyébként egész Európa felfigyelt, hadtörténelmi érdekességgel is birt,

itt szerepeltek először az ágyukból kilőtt megtízesedett repülőláncok, a gyújtóbombák ősei.

A repülőcsövákat az akkori magyar ágyugyártás büszksége, egy „Baba” nevű hatalmas ágyu ontotta.

Danzigban született különben Fahrenheit Daniél üvegfúvó, a zseniális természettudós, aki a hőmérőt tökéletesítette.

Magyarország XVIII. századbeli történelmében ismét szerepel „Danczka” neve:

itt szállott tengerre a bujdosásba induló II. Rákóczi Ferenc és kísérete.

Itt említtük még meg, hogy a modern kor legnagyobb pesszimista filozófusa, Schopenhauer Arthur is, egy danzigi gazdag kereskedő házában látta meg a napvilágot.

Danzig Napoleon bukása után 1812-ben került vissza Poroszország birtokába. Mint tudjuk, a világháború után 1920. őszén nyilvánították szabadállammá népszövetségi protektorátus alatt. A város ma három részből áll, melyeket a Mottlau folyó két ága határol. Ezek az Altstadt, a Reichtstadt és a Vorstadt. A Mottlau folyón keresztül ötven hid kapcsolja össze a városrészeket.

Katonai zárlatot rendeztek el Közép- és Nyugat-Macedóniában

Athén. A görög hadügyminisztérium nyugati és közép Macedóniában katonai zárlatot rendezett el. A kijelölt körzetben minden közlekedés és személyi forgalom csak a katonai hatóságok engedélyével bonvolítható le.

FORUM filmszínház.

5, 7.15 és 9.30 órákor.

Telefon: 20—10.

Kel. emes hívás terem

Ma premier.

MATHIAS PASCAL

a kételkedő ember

Luigi PIRANDELLO világhírű regénye

Isa Miranda és Pierre Blanchard-ral.

Kitűnő minőségű cserépkályhák **kedvező feltételek mellett a „Ceramica“ kályás-cégnél,**
 gvári árban kaphatók **Bdul Reg. Mar 29**

Városi értekezlet

a Romanilor-úti gyalogjárók aszfaltozása érdekében

Ismertes, hogy a városi szabályrendelet Intézkedik arról, hogy bizonyos esetekben az uttestek rendbehozatalának költségei részben az érdekelt ucca háztulajdonosaira háríthatók át. Ennek a városi szabályrendeletnek értelmében a városvezetőség értekezletre hívta össze a Romanilor-úti háztulajdonosokat, akiknek nagy része megjelent a kedden délután a városháza kis tanácstermében megtartott értekezleten. A megbeszélésen, amelyen a várost Riscutia Moise ezredes, alpolgármester, Regneala Ioan dr., valamint Vlad Traian mérnök képviselték, abban állapodtak meg, hogy a házak előtt készített aszfalt-gyalogjárók költségeinek felét a város, felét pedig a háztulajdonosok fizetik. A háztulajdonosok két év alatt egyenlő részletekben fizetik meg a városnak a gyalogjáró költségeinek rájuk eső részét. A háztulajdonosok kérték a város vezetését, hogy a gyalogjárók készítésével egyidejűleg a város saját költségén készíttesse el a negyed kanalizálását. A gyalogjárókészítés munkálatait versenytárgyalás útján adják ki a legolcsóbb ajánlattevőnek.

Tűz a dicsőszentmártoni nitrogéngyárban. Dicsőszentmártonból jelentik: Vasárnap borsalmas tűzvész pusztított a helyi nitrogéngyárban. A tüzet csak este 8 órakor vették észre, amikor már a gyár egész tetőzete lángokban állt. A kivonult tűzoltóság hozzáfutott az oltáshoz, amelyben az egész tisztviselői kar is részt vett. A tűz a gyár egész laboratóriumát elpusztította. A vizsgálatok a kár megállapítására megindultak.

Eltűnt egy hétéves kislánya Aradon. Misirca Husu, temesmegyei, Fenlag községbeli lakos bejelentette az aradi rendőrségnek, hogy hétéves leányát eltűnt. A panaszos elmondotta, hogy tegnap délelőtt kislányával együtt Aradra jött, hogy a kórházban fekvő férjét meglátogassa. A kórházbemenetel előtti meglátogatás a Goldis-ucca 6. számú házban lakó nővérét és a vele folytatott beszélgetés közben a hétéves kislányát eltűnt. A rendőrség megindította a vizsgálatot.

MEGKEZDTÜK A SANDALCIPŐK ÉS SANDALOK OLCSCÓ KIARUSITÁSÁT

Strandcipők Lei 77 ATLANTA (volt Pilderman) cipőüzlet
 Arad, Piața Avram Iancu 19.

Ingyenes katolikus hitoktatás Ségában. Julius 24-én, hétfőn reggel 9 órakor a római katolikus elemi iskolások részére ingyenes hitoktatás kezdődik. A ségái és a környéki hívek gyermekei számára a ségái templom udvarán és az aradi és környéki gyermekek számára a római katolikus gimnázium épületében. Az ingyenes hitoktató-tanfolyamra 6-ik életévtől kezdődőleg bármilyen iskolába járó római katolikus gyermekeket felvesznek. Beiratkozás és a szülők tájékoztatása a tanfolyamok színhelyén, ahol minden nap reggel kilenc órakor — augusztus 15-ig bezárólag — rendszeresen folyik a gyermekek hitoktatása és tanulmányaik kiegészítése. Az ingyenes oktatásra nyomtatékosan hívjuk fel az aradi római katolikus szülők figyelmét, mert a lelkes szerzetes nővérek önfeláldozóan szentelik nyári pihenő idejüket a tanításra, hogy a legfiatalabb magyar nemzedék a tudás és hit kincsével gazdagabban kezdhesse meg az őszi iskola-évszaktot.

Józseffelváért ...!

A Józseffelval ujjáépítési-akció javára az elmúlt nap folyamán az alábbi nemesszervi adományok érkeztek az Aradi Közlönyhöz:

- Schilling Zsuzsika gyűjtése a klszentmihályi gyermekek között — — — — — Lei 250.—
 - Dus László — — — — — Lei 50.—
- Az adományokat ezúton nyugtázzuk és a jövőben is vállaljuk továbbításukat rendeltetésük helyére.

Eredményes razzia Aradon. Kedre virradó éjszaka az aradi rendőrség bünygyi osztálya nagyszabású razzit rendezett a városban. Az ellenőrző szemle alkalmával 12 előállítás történt. A rendőrségre kísérték kihallgatása folyamatban van.

A Színház Magazin új száma. Kaszák suhannak a sárgára érett gabonafélék felett: megkezdődött az aratás. Illó, hogy a Színház Magazin is új számának reprezentáns helyén ragyogó fényképes riporttal számoljon be a földnek erről az ősi ritusáról. A továbbiakban Budapest nyári eseményei kerülnek híradszerű gyors pergésben az olvasó elé. Sok-sok tarka riportot foglal magában a Magazin új száma, melynek vezércikkét ezúttal is kitűnő tollú hírlapíró, Innocent Ernő írta. Gazdag rovatok egészítik ki a lapot, külön-külön és kézimunkamelléklet, valamint teljes tizenhatoldalas gyermeklap. Ára csupán 20 lei.

Berlin és bécsi gyermekek nyaralása a Bán-ságban. Temesvári tudósítónk jelenti: Tegnap este 10 óra 51 perckor a temesvári Józsefvárosi nályaúdvarrá berlini és bécsi gyermekek érkeztek meg, akik a temesi és bánáti német községekben töltik a nyári szabadságukat.

Nem lesz háború

Caviglia olasz tábornok szerint

London. Caviglia olasz tábornok, aki a napokban az angol fővárosba érkezett, az angol-olasz hadsír-gondozó értekezletre, a sajtónak ki-jelentette, hogy az olasz nép szilárd megevdődése, hogy nem lesz háború. Az olasz nép élt mindennapi életét nem hántják rémhírek és nem törődik a nolitika szövevényeivel. A tábornok mély hatást gyakorolt az általános hadkötelzettség bevezetése, amely szerinte kedvezően hatott a nemzetközi helyzet megszilárdítására.

SOK PÉNZT TAKARIT MEG
 Ha bundát, szőrmét nyáron készített, vagy javított
IUGA SZUCSMESTERNÉL
 Metianu-ucca 15.
 Elsőrendű munka, olcsó árak

Gyermekparalízis-járvány Szatmármegyében és Debrecenben

Szatmárról jelentik: A vármegyei főorvos hivatalától kapott értesülés szerint a megye egyes községeiben gyermek-paralízisjárvány lépett fel. Patóházán, Szamoskrassón, Aranyosmedgyesen és Szamosborhidon több gyermek betegedett meg e veszedelmes járványban, amelyek eddig egy halálos áldozata van. A vármegyei főorvosi hivatal erőlyes övintézkedéseket tett a járvány továbbterjedésének megakadályozására. Valamennyi beteget beszállították a szatmári járványkórházba. Debrecenben is több gyermekparalízis megbetegedést jelentettek be a hatóságoknak. A járványnak egy felnőtt halottja is van. Azokban a házakban, ahol megbetegedés fordult elő, vesztégyárt rendeltek el és három héttig a benne lakókat a hatóság élelmezi.

Betörés, Bartos Béla. T. Ciontea-ucca 22. szám alatti lakos házában betörő garázdálkodott. Az eddig még ismeretlen tettes behatolt a szobába és onnan különböző holmit lopott el.

A béke aranykora elevenedik meg Herczeg Ferenc legújabb művében a „Góikus ház”-ban. A hatalmas műről, mely messze túlnyúl már az irodalmi kereteken, színes, nagyszabású ismertetést közöl az „Új Idők” legújabb száma. A lap gazdag tartalmából is kiemelkedik Zsigray Julianna költői elbeszélése, költemények, műfordítások, művészi és időszerű képek egészítik ki a szépirodalmi részt, amelyet az érdekes és mulatósgos Ceruzajegyzetek a Szerkesztői üzenetek és a többi hasznos és népszerű rovat tesznek teljessé. Díjtalan mutatványszámot bárnének küld a kiadóhivatal: Budapest VI., Andrassy-ut 16. Előfizetési díja negyde-évre 200 lei.

Szerdán: „Angyalt vettem feleségül”, csütörtökön: „Ember és a gebeje” — a kertszínházban

Érdekes premiére készül a szintársulat. A rendkívüli sikerrel vendégszereplő szintársulat, amely remek előadásaival minden este telt házat vonzott, szerdán este Vaszary, az Angyalt vettem feleségül című színporkázóan szellemes zenés vígjátékát tűzte műsorra. A sok vidámságot árasztó előadás iránt már is élénk érdeklődés nyilvánult meg.

Csütörtökön este érdekes premier lesz a kertszínházban, Ciprian G. neves román író, a bucaresti Nemzeti Színház főrendezőjének külföldön is nagy sikert aratott szatirája, az „Ember és a gebeje”, kerül színpadra. A kitűnő mű most jelent meg magyar nyelven és először Aradon kerül magyarárral bemutatásra. A jól pergő előadás, kitűnő szereposztás Aradon is biztosítja a sikert. Előadásokra a jegyek nappal Oláh Sándor főtéri könyvesboltjában, este a színházi pénztárnál kaphatók.

HALÁLOS NYÁR

Ugyilátszik kiapadtak az ég csatornái, hiába várjuk, lessük az esőt, egyetlen csapecske sem őríti a tikkadt földet. Szorgalmasan törölgetjük a homlokunkat és kíváncsian nézzük a hőmérőt, amelyben a higanyoszlop állandóan emelkedik. Kedden ugyan „aranylag”, megcsappant a hőhullám, mert a hőmérő csúcsteljesítménye mindössze 36 fok Celsius volt. Ennyit mutatott a higany aranykban, déli félegy órákor. Reggel nyolckor 3° fok, délután pedig 33 fok volt a meleg, ugyan, csak árnyékban. Napon 5—6 fokos hőmérsékletkülönbséget mutatkozott.

Lehet, hogy tévednek az emberek, de általában azt beszélnek ebben a nagy hőhullámban, hogy azelőtt, talán nem is olyan régen, kellemesebbek voltak a nyarak, nem tombolt ilyen fékevesztett szélsőséggel a hőség. Mint ahogyan állítólag a tél is nemcsak, hogy kedélyesebb, de sokkal elviselhetőbb volt. Már hideg szempontjából.

Tehát, lehet, hogy tévednek az emberek, de minden esetre kell valami igazságnak lennie ebben a mendemondában, mert kétségtelen: megsaporodott a nyár áldozatainak száma. Nem csak a minden ünnepnap szomorú vízbefulladás sorozatára gondolunk, ami, bár számszerűleg megszaporodtak az esetek, de nem újdonság, hiszen a vízben való hűsülés minden időben szerdett áldozatokat. Ezenkívül azonban balesetek, szerencsétlenségek sorozata jelzi azt, hogy a nyár feltétlenül forróbb, az emberi szervezet fokozott igénybevétele kétségtelenül megállapítható az utóbbi időkben. Mert a nyár áldozatai közé tartozik a gépkocsivezető, aki etalál a kormánykerék mellett, az urvezető, akinek elkáprázott szeme nem biztos eszköze már a gépet irányító érzékeltségnek és az autó félrelendülve az eredeti irányból fanak rohan, hogy az elkáprázott szemekre az örök sötétség eloszlathatatlan vak-sága boruljon...

A nyár, a dusnak, termékenynek, búséghozó, nak tudott és megénekelt évszak egyre gyakrabban mutatkozik be gyilkosként. A hóguta dusaratása, a kétségtelenül a melegnek beudható forgalmi balesetek, a napszúrások, a hőségtől szinte alétlan dolgozó munkások szerencsétlenségei — mindez a nyár bünlajstromján szerepel és a gyümölcsérlelő évszakot terheli.

Ugyilátszik, nemcsak az emberek, nemcsak a társadalom belső élete lendül a végletek felé, hanem a természet, a nagy, mindent magába foglaló életközösség is kitért eredeti pályájától. A végletek uralmának kezdetét jelentené a mérsékeltnek nevezett éghajlati viszonyok tagadhatatlan változása? A Föld életének új szakaszának kezdetét hirdetné az évszakátlagos változásának állítólagos előjele? A miről sokat beszélnek azok, akiknek szeme elfordult az anyagelviség világától és nem földi téreken keresik életkörülményeink rendszereinek, zavarainak, ezernyi megnyilvánulásának magyarázatát...

Vajjon mit tudunk tulajdonképpen a holnapról és mindarról, ami elkövetkezhetik? Háború lehetőségéről beszélünk és arról, hogy miképpen alakulnak a fegyveres erőviszonyok, napokban, hetekben és hónapokban számítgatjuk a békelehetőségeket és fogalmunk sincs arról, mi készül ellenünk a napnak tulbőségében özőnlő és egyelőre még áldáshozó melegében, mi lopakodik a hátunk mögé árnyékunk homályában meghuzódva. Minden tudományunk kimerül a mult felturásában, kiásásában és abban, hogy tényeket állapítsunk meg az elmúltak kiásott csontváza láttán. De semmiféle biztosat nem mondhat nekünk a holnapról a tényeken alapuló tudás, hiszen a nagy életfolyamatban csak másodperceknek számító emberi élet sorsáról is csak sejtéseink vannak.

Talán jobb is ez így — mondják azok, akiknek természete megelégszik ennyivel. És tehetetlenül ostromolják a nagy kérdőjeleket, utaink ezernyi tilalomját, akiknek vérmérséklete, természetes ösztöne, biztonságot szomjazó tudnivalgyvása más parancsokkal terheli az utak vándorát. Közben pedig a földi rémségek fenyegető pokla mögött talán készül már a mindent osztatlan egységben pusztulással fenyegető nagy, természeti erők kirobbanásáról szóló hadüzenet. Tehetetlen, hőhullámmal és kemény téllal küzdő, az élet millió szélsőségének örvényében sodródó, tudást vágyó és semmibe bámuló magunk ellen... (b. k.)

INSPEKCIÓS GYOGYSZERTÁRAK:
FÖLDES gyógyszer-tár, Str. Eminescu
KÁRPÁTI gyógyszer-tár, Bul. Reg. Ferdinand
ROZSNYAI gyógyszer-tár, Piața Avram Iancu

SPORT KÖZLÖNY

A Gloria és az AAC (CAA) csapatai találkoznak az atléták serlegmérkőzéseinek döntőjében

A Hakoah és Transilvania küzdenek a harmadik helyért

Az atléták jubileumi labdarúgó-tornájának döntő mérkőzéseire vasárnap kerül sor, amikor is az első helyért, illetve a pompás serlegért a Gloria és az AAC (CAA) csapatai fognak küzdeni. Az esélyesebb a Gloria, amely kétségtelenül nagyobb játékkészséggel rendelkezik, de az atléták lelkes játékkal meglepetést is szerezhetnek. Rendkívül érdekes és szép küzdelem várható a két csapat

között.

Ezt megelőzően a Hakoah és a Transilvania csapatai csapnak össze a torna harmadik helyéért. Itt is igen heves, kemény küzdelem várható a két jóképességű csapat között. Ez utóbbi mérkőzés délután fél 5 órakor kezdődik, a főmérkőzés pedig a Gloria és az AAC (CAA) között fél 7 órakor veszi kezdetét.

Középeurópa Kupa 1939.

| | | |
|-------------------|----------------------------|--------------------------|
| Ferencváros — — | Ferencváros: 4:3 | |
| Sparta — — | Bpest: 2:3. — Prága: 2:0 | Ferencváros 5:4 |
| Venus — — | Bo'ogna FC 5:1 | Bo.: 3 — Bpest: 4:1 |
| Bologna FC — — | Buc.: 0:1. — Bo'ogna: 5:0 | |
| Ambrosiana — — | Uipest 4:3 | |
| Ujpest — — | Milanó: 1:2. — Bpest: 3:1. | Ujpest 9:5 |
| SK Beogradski — — | SK Beogradski 4:2 | Belgr.: 2:4 — Bpest: 7:1 |
| Slavia — — | Belgrád: 3:0. — Prága: 1:2 | |

Pompás eredmények a német-olasz atlétikai viadalon

Milano. A német-olasz atlétikai viadal eredményét már közzöltük, alább adjuk a versenymásonpani eredményeit:

100 m. síkfutás: 1. Scheuring német 10.4 mp. 200 m.: 1. Mariani olasz 21.2 mp. Olasz rekord! 2. Scheuring német 21.2 mp. 400 m. síkfutás: 1. Harbig német 46.7 mp., 2. Lanzi olasz azonos idővel. Mellszélességgel nyerve. 1500 m.: 1. Mehlose német 3 perc 53.2 mp., 2. Jakob német 3 perc 54.8 mp., 10.000 m.: 1. Sving német 31 perc 23.4 mp., 2. Bevianna olasz 31 perc 25.4 mp. 110 m. gátfutás: 1. Glaw német 14.8 mp. 400 m. gát: 1. Hölling német 52.6 mp., 2. Glaw német 54.4 mp. Magasugrás: 1. Langhof német 190 cm. Távolugrás: 1. Maffei olasz 758 cm. Hármasmugrás: 1. Koch német 14.53 cm., 2. Bini olasz 14.15 m. Sulvőkés: 1. Krispe német 16.21 cm. Diszkoszvetés: 1. Wotapek német 51.53 m. Gerelydobás: 1. Berg német 63.81 m. Kalapácsvetés: 1. Blask német 56.32 cm. 2. Störch német 53.96 m. 4x100 m.: 1. Németország 40.6 mp., 2. Olaszország 40.9 mp. 80 m. női gátfutás (nontversenven kívül): 1. Testoni olasz 11.5 mp. Világrekord!

Az elsőnapj eredmények közül foronymagasan emelkedik ki a német Harbig 1 p. 46.6 mp.-es új 800 méteres világrekordja.

O Merkezdődtek a profil ökölvívó bajnoki küzdelmek Románia bajnokságáért Bucurestiben. Románia profi pehelysúlyu ökölvívóbajnokságát Gh. Popescu nyerte, aki kiütéssel győzte le Sandu Ioant. Románia összes súlycsoportjának bajnokságáért V. Serbanescu és Ilie Petrescu mérköztek. A 12 menetes küzdelem döntetlenül végződött és így a bajnokság kérdése nem dőlt el. Moti Spakov a svéd Andersson elleni Európa-bajnoki kisnehézsúlyu elődöntő mérkőzésen 10 menetes küzdelem után döntetlenül végzett.

O Oldboy bajnoki mérkőzések az AAC (CAA) pályán. Csütörtökön egyenlő 8 órakor Hakoah—Astra oldboy mérkőzés. Pénteken Gloria—Tricolor szintén egyenlő nyolc órai kezdettel. Szombaton ugyan csak egyenlő 8 órakor AMTE (AMEFA)—Vulturul oldboy mérkőzések az AAC (CAA) pályán Vasárnap délelőtt 9.45 órakor az ATE (SGA)—AAC (CAA) oldboy mérkőzést bonvolították le.

O Az Üllői-úton íásák az első Ulnest—Ferencváros mérkőzést. A Középeurópa Kupa első döntő mérkőzésére már vasárnap sor kerül és miután a Ferencváros, amely a kupában a felső ágon van, a pályaválasztó az első mérkőzés az Üllői-úti sporttelepen kerül lebonyolításra.

O 13.68 m. az új magyar ifjúsági súlylökő rekord. Csapó, a MAC versenyzője dobta Budapesten.

O 16 eredményeket értek el az angol uszóbajnokságokon. Ezuttal történt meg első ízben, hogy délafrikai versenyző (a 16 éves Tirrell) angol bajnokságot nyert. A bajnokok névsora a következő: 150 yard hát: Tirrell 1 p. 42 mp., 440 yard gyors: Wainwright 4 p. 51.6 mp. angol csúcsteljesítmény. 100 yard hölgy gyors: Harrowby 1 p. 02.8 mp., 220 yard hölgy gyors: Yates 2 p. 14.6 mp.

O Belga tenisz-győzelem az angolok ellen. Liegében játszották le az országok közötti teniszmérkőzést, amelynek esélyesei az angolok voltak, miután ők kerültek be az amerikaiakon kívül a wimbledoni döntőbe. A lelkes belga teniszszők mégis értékes győzelmet arattak az angolok ellen 6:5 arányban.

Ugyis az új Kupa-ból!

Spielmann, a NAC (CAO) játékosai iránt a bucsurestli Juventus és a resicai UDR is érdeklődik, azonban aligha szerzi meg egyik is a játékost, miután egyesülete 400.000 lei váltásdíjat kér érte.

A B) ligába került csapatok névsorát már közzöltük, csak az Északi ligabellekét nem, miután ott csak most jutottak el a ligadöntőhöz. Az Északi Ligából a Barkochba (Szatmár) és a Cement (Torda) jutottak be a B) divízióba.

Miután az Unirea Tricolor ismét visszakerült az A) ligába, az egyesületben lényeges változások várhatók. Beavatott helyen úgy tudjuk hogy Nae Lucescu, az oborlak egykori népszerű elnöke ismét átvesszi az egyesület vezetését.

Julius 23—30-án bonyolították le a Gloria CFR és a Mures csapatai közötti selejtező mérkőzéseket a nemzeti bajnokság A) osztályába való bekerülésért. Sorshuzással döntik el hogy Marosvásárhelyen, vagy Galatiban kerül-e lebonyolításra az első mérkőzés.

O A Hakoah sportegyesület uszós szakosztályának tagjait kérjük hogy a szerda este 9 órakor tartandó vezetőségét összejövetelen minél nagyobb számban jelenjenek meg a klubhelyiségben.

Dr. VIRGIL BOGDAN notar public, Arad.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință generală, că în sarcina, riscul și pe cheltueala cumpărătorului țardiv in preluare, în conformitate cu art. 351 combinat cu art. 347 din Codul Comercial Transilvănean se vor vinde la licitație publică cu intervenția noastră în total 46 bucăți porci.

La licitația, care se va ținea în Sfânta Ana, curtea domnului Szentendrey Ludovic, comerciant de cereale în ziua de 24. Iulie a. c. la orele 9 se vor vinde 25 bucăți porci, iar

în Ghioroc, curtea domnului Bisztriczky Ludovic proprietar de moară în aceeași zi la orele 16 se vor vinde 21 bucăți porci.

Vânzarea se face en bloc în fiecare comună cu prețul de rstrigare de 29 lei după kilogramul, în caz de nevoie și sub acest preț.

Vadiul este câte 10.000 lei după fiecare bloc. Informațiuni detaliate se dau la subsemnatul notar public în orele de birou.

Arad, la 18. Iulie 1939.

3262

Notar public:
Dr. BOGDAN.

TEKESPORT

Hétfőn este tartotta meg a tekeszővetség aradi kerülete értekezletét, melyen Holló István kerületi elnök és Pascu Gheorghe technikai delegátus kidolgozott bajnoki versenyproponációt be szeltek meg az egyesületek intézői. Pascu technikai vezető ismertette a tervezetet szakszerű előadásban, majd a megindult megbeszélés után az egyesületek részéről megnyilvánuló kívánságokat megvitatta, megállapították a terminusokat és megejtették a bajnoki csapatversenyek sorolását. A csapatversenyek augusztus 6-án kezdődnek és egy hetes megszakítással, mikor is a Metalurgistii rendezi pályaválasztó versenyét. Október 15-én zárulnak. A csapatversenyben minden csapat kétszer játszik mindvégig csapattal, olyképpen, hogy az elsőheti pályaválasztó csapat a rákövetkező héten revánsot ad ellenfelének annak pályáján, így a pályaelőnyt mindegyik csapat élvezzi. A két eredmény egyesítése adja a végeredményt.

A bajnoki csapatversenyben minden egyesület 12 tagú igazolt játékosból álló csapatot szerepeltet, akiket azonban a revánsmérkőzésen mássokkal kicserélhet. A csapathainokság mérkőzéseinek sorsolása a következő:

I. forduló, aug. 6. Metalurgistii—Infratirea, AAC (CAA)—Prietenii.

I. forduló, aug. 13. Infratirea—Metalurgistii, Prietenii—AAC (CAA).

II. forduló aug. 27. Tricolor—AAC (CAA), Metalurgistii—Prietenii.

III. forduló szept. 3. AAC—Tricolor, Prietenii—Metalurgistii.

III. forduló szept. 10. Infratirea—AAC (CAA), Prietenii—Tricolor.

III. forduló szept. 17. AAC (CAA)—Infratirea, Tricolor—Prietenii.

IV. forduló szept. 24. Metalurgistii—Tricolor, Prietenii—Infratirea.

V. forduló okt. 1. Tricolor—Metalurgistii, Infratirea—Prietenii.

V. forduló okt. 8. Tricolor—Infratirea, AAC (CAA)—Metalurgistii.

V. forduló okt. 15. Infratirea—Tricolor, Metalurgistii—AAC (CAA).

Az előálló egyesületek mindenkor a pályaválasztók.

Az egyéni bajnoki versenyt minden egyesület saját tagjai részére, külön-külön a saját pályáján rendezi meg, melyet a kerület háromtagú bizottsága ellenőriz. A versenyek technikai levezetését Pascu Gheorghe vállalta magára, így annak sportszerűsége biztosítva van. Az egyéni verseny mint már megirtuk, száz dobásos, amelyből 50 dobás, minden dobás után újra állított 9 fára történik, míg a másik 50 dobás taroló dobásként (vérző fára) folytatandó le. A legjobb összeredményt elért versenyző lesz a város bajnoka és bajnoki éremdíjazásban részesül a második és harmadik helyezett is. Amennyiben több játékos ugyanazon eredményt érne el, úgy a helyezések rádobással döntendők el, melyeket az illető játékosok ismét a saját pályájukon végeznek el, szövetségi ellenőrzés mellett.

A versenyeken csakis az affiliált egyesületek carnettel bíró igazolt játékosai vehetnek részt és e körülményt esetről-esetre a kiküldött versenybizottság ellenőrizi.

Az egyéni versenyeket a csapatversenyek terminusai közben, hétköznapokon bonyolítják le, miert is a tekeszővetség aradi kerületi vezetősége felhívja az egyesületeket, hogy legkésőbb július hó 30-ig írásban jelentsék az általuk rendezendő egyéni bajnoki verseny pontos idejét és helyét.

Megindul tehát a szervezett munka és hisszük, hogy városunk a tekesportban is előkelő helyet fog elfoglalni és az országos bajnokságon is az elsők között foglal helyet.

O A hadfelszerelési alapra rendezett tekeversenyek, dacára a nagy hőségnek 2439 leinyi összeget eredményeztek, melyet az aradi kerület már át is utalt az illetékes hatóságnak.

O A Metalurgistii pályaválasztó tekeversenye. A legfiatalabb aradi tekeegyesület is pályát avat. A közelmúltban elkészült pompás versenypályájának ünnepélyes avatása nagyszabású verseny keretében augusztus 20-án lesz.

O A Prietenii pályaválasztó tekeversenyt július hó 30-án rendez meg ünnepélyes keretek között, amelyre az aradi egyesületeken kívül egy temesvári egyesület is meghívást nyer.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A politikai ellentétek talaját képező gazdasági harc hatása alatt állnak a világpiacok és a tőzsdék

Heti jelentés a kereslet, a kínálat és az árak alakulásáról

Anglia és Németország között kiélesedett politikai harccal párhuzamosan természetesen éles gazdasági harc is folyik, ami minden vonatkozásban megmutatkozik, legtöbbször a kulcszszák mögött.

Az angol hadfelszerelési iparok fokozott mértékű kapacitáskihasználása ezeknek tökesükségletét is növelte és ezzel magyarázható, hogy június hónapban az angol piacon az emissziós tevékenység megélenkült.

Angliában a június havi emissziók összege 23.86 millió font sterlinget tett ki a májusi 6.61 millió font sterlinggel szemben.

Franciaország hadfelszerelési ipara szintén óriási arányokban van foglalkoztatva.

A nyugateurópai és középeurópai értéktőzsdéken csendes az üzlet. Árfolyamjavulások nem mutatkoznak, a meglevő árfolyamok azonban általában szilárdak. A hét folyamán

a Wallstreeten az a meggyőződés alakult ki, hogy pillanatnyilag háborús veszély nincs, azonban nem tartják kizártnak, hogy augusztus végén újabb válság következik be.

Ezzel magyarázható, hogy a termékek Amerikában az utóbbi hetekben egyre ritkábbak.

A nemzetközi nyersanyagtőzsdéken, különösen vasárunkban fokozott kereslet mutatkozik. A vasipari cikkek közül

főképp a fegyvertények iránt mutatkozik nagy érdeklődés.

Angliától július-október hónapokban 360.000 tonnás félgépjárműmegrendelést várnak a kontinentális üzemek. A pamutárak esése egyelőre megállott.

A bucarestii értéktőzsdén csekély forgalom mellett az elmúlt héten is lanyhábbak voltak az árfolyamok, ami főképp a nyári idényizlettelenséggel magyarázható.

A fixkamatozású értékek árfolyamai nem mutatnak nagyobb változást. A bankértékek üzlettelene, s csak a Banca Naționala papírjaiban van kisebb forgalom. A petroleumrészvények lanyhán tendálnak, kivéve a Credit Minier-t. A biztosítási részvények üzlettelene változatlan árfolyamokkal. Az ipari részvények közül a hét végén a Mica és a Resita árfolyama emelkedett néhány ponttal, a többi ipari részvények árfolyamai változatlanok vagy pedig lanyhultak.

Az európai aranyak Amerikába való özönlése, amely az év márciusában és áprilisában lórdeci méreteket öltött, az utóbbi két hónapban nagymértékben visszaesett.

Legújabb jelentések szerint márciusban 384 millió dollárral, áprilisban 332 millió dollárral növekedett az amerikai kincstári hivatal aranykészlete, ezzel szemben a májusi növekedés csak 166 millió, a júniusi növekedés pedig 150 millió dollárt tesz ki. A két utóbbi hónap gyarapodásából 100 millió dollár volt az Európán kívüli államokból történő aranybevándorlás és Amerika aranyvásárlásainak értéke.

A hadfelszereléssel kapcsolatos megrendelések költségeinek fedezése egyre növeli a hitelszükségletet, amit a legtöbb állam fedezett bankjegyszaporítás útján igyekeznek előteremteni. Így

Angliában a közeljövőben 20 millió fonttal fogják növelni a bankjegyforgalmat.

Zürichi árfolyamok: Holland forint 235.50, font sterling 20.77, olasz lira 23.34, pengő 87.30, zloty 83.50, márka 178, dollár 4.43 ötnyelv, francia frank 11.75.5, cseh korona 15.12.5, dinár 10, belgas 75.40, lei hivatalosan 3.25.

A Banca Națională a hét végén az összes árfolyamokat változatlanul hagyta.

A szabadforgalmi devizákban a hét elején mutatkozott élelnebb forgalmat a hét végén üzletelenség váltotta fel.

Árfolyamok:

Belgas 30 százalékos kvótában 53.
Svéd korona 30 százalékos kvótában 78.
Dollár 30 százalékos kvótában 317.
Holland forint 30 százalékos kvótában 163.

Francia frank 20 százalékos kvótában 820—830.

Svájci frank 30 százalékos angol kvótában 72 Font sterling 20 százalékos angol kliringben 1450.

Font sterling 40 százalékos angol kliringben 967—968.

Font sterling 30 százalékos kvótában 1470.
Font sterling 10 százalékos francia kvótában.

A kompenzációs üzlet egyelőre elhanyagolt. A pénzintézetek felkészülnek a gabonaexportkampányra, melytől ezévből is jelentős eredményeket várnak. Az iparvállalatok hiteligenyülése állandóan emelkedő, főképp a hadianyaggyárak jelentkeznek újabb nagyobb hiteligenyülésekkel.

A lei jegyzése külföldön:

(hivatalos árfolyamok)

100 lei 3.25 svájci frank
100 lei 21.05 francia frank
100 lei 0.72 dollár
655 lei 1 angol font

Hivatalos árfolyamok

Július 17-én.

(38 százalékos fedéssel)

| | |
|---------------------|---------------|
| Németalföldi forint | 75.35—76.52 |
| Belgas | 24.01—24.36 |
| Olasz lira | 7.172—7.172 |
| Dollár | 141.45—143.52 |
| Francia frank | 3.78—3.85 |
| Cseh korona | 4.68—4.77 |
| Palesztinai font | 663.09—673.44 |
| Zloty | 26.63—27.05 |
| Svájci frank | 31.88—32.36 |
| Szlovák korona | 4.68—4.77 |

(Felső érték)

| | |
|-----------------|-------------|
| Dinár | 2.898—3.05 |
| Birodalmi márka | 40.50—41.50 |
| Pengő | 26.50—27 |

(Pártda)

| | |
|---------------------|-------------|
| Németalföldi forint | 87.20 |
| Dinár | 2.944 |
| Birodalmi márka | 39.825 |
| Belgas | 16.737 |
| Pengő | 29.24 |
| Angol font | 813.598 |
| Olasz lira | 5.198 |
| Dollár | 98.741 |
| Csehszlovákia | 3.357—4.128 |
| Palesztinai font | 813.598 |
| Zloty | 18.755 |
| Svájci frank | 21.11—23.89 |

(Középfolyamok)

| | |
|------------|------------------------------|
| Amszterdam | 61.80 (30 százalékkal 85.28) |
| Páris | 3.695 (30 százalékkal 5.10) |
| Zürich | 28.12 (30 százalékkal 38.80) |

Az aradi kereskedelmi és iparkamara emlékirata nyomán

Valószínűleg helyszíni közigazgatási kormány-értekezleten vizsgálják meg Arad gazdasági életének panaszait és kívánságait

Ha megvalósul a helyszíni közigazgatási értekezlet terve, Armand Calinescu minisztereinek, Bujoru nemzetgazdasági miniszter, valamint Constantinescu pénzügyminiszter Aradra látogatnak.

Megírtuk a közelmúltban, hogy az aradi kereskedelmi és iparkamara emlékiratot juttatott el a kormányhoz, amelyben az általános természetű kívánságokon kívül a különlegesen helyi jellegű sérelmeket és panaszokat is felsorolta. Az emlékirat átadására dr. Iercan Nerva bankvezérigazgató, a törvényhozás képviselőházának tagját kérték fel, aki az aradi kereskedelmi és iparkamara igazgatóság tagja. Azóta már meg is történt az emlékirat beterjesztése és így ismét a kormány elé került az államvasuti igazgatóság még Aradon működő szolgálatainak rég huzódó és ismét napirendre került ügye. Ezeket a szolgáltatásokat most már végleges formában Temesvárra helyezték és ezzel a szomszédváros javára eldőlt a vita. Említés történt még az emlékiratban az Aradról elköltözött vállalatok ügyéről is, különös tekintettel arra, hogy a hiány feltétlen pótlásra vár.

A kormány gazdasági szakminisztereinek részéről ígéret történt, hogy az aradi emlékiratot részletesen áttanulmányozzák és ezzel kapcsolatban kiszivárgott hírek szerint szó van arról is, hogy a helyszínen, vagyis itt Aradon vitatják meg az emlékiratban felsorolt aradi problémákat. A lapok már beszámoltak arról, hogy a kormány helyszíni közigazgatási értekezletet kíván rendezni az ország különböző vidékein és Bucarestben úgy tudják, hogy ilyen helyszíni értekezlet színhelye lesz Arad is. Ez alkalommal Aradra érkeznek Calinescu Armand minisztereinek, Bujoru nemzetgazdasági miniszter és Constantinescu pénzügyminiszter. A tanácskozások napirendjén elsősorban az a kérdés szerepel majd, hogy miképpen lehetne megfelelő iparágakkal pótolni az Aradról eltávozott iparvállalatokat.

Megtörténtek az intézkedések az új buzaértékesítési törvény gyakorlati alkalmazására

Egységes rendelkezés alapján járnak el az összes megyei értékesítési hivatalok

A buzaértékesítési törvény végrehajtása megkezdődött és ennek megfelelően megtörténtek az intézkedések a megyei értékesítő hivatalok működésére és általában a törvény gyakorlati alkalmazására érdekében. A törvény célja, hogy a meghatározott árat a gazdák zönségéhez is vegye és a legszigorúbban ellenőrizze a buzaüzleteket, minden megye területén külön-külön. Az összes megyei értékesítő hivatalok azonos utasítást kaptak a buzaeladási dokumentumok láttatására úgy, hogy az ellenőrzés munkája mindenütt egységesen és a legnagyobb szigorral történik. A törvény értelmében a megyei értékesítő hivatalok összetétele a következő: A megyei prepektus, mint elnök, a kereskedelmi és iparkamara elnöke, vagy a tagozat vezetője, a mezőgazdasági kamara elnöke, vagy megbízottja, ha van tőzsde, úgy annak elnöke, a nemzetgazdasági minisztérium felügyelője, a jegyki-bocsátó intézetek fiókjának igazgatója, a pénzügyigazgató, a szövetkezet megbízottja, a megyei mezőgazdasági szolgálat főnöke és a megyei földmives érdekképviseletek egy-egy

megbízottja.

A régi rendszerben történt eladási műveleteket likvidálják, ezek nem tartoznak az új törvényes intézkedések alá. Az államvasut, mint ismeretes, 50 kilométernél nagyobb és háromszáz kilométert elérő szállítványoknál 50 százalékos díjszabás-kedvezményt biztosít.

— Román költai után érdeklődtek a svájci kormány. Bucarestből jelentik: A svájci kormány kifejezésre juttatta azon óhaját, hogy nagyobb mennyiségű román költait kíván vásárolni, mégpedig olyan formán, hogy az ország importőreit arra tudja utalni, hogy szükségletüknek mintegy 50 százalékát, vagyis 100.000 tonna benzint és 40—50.000 tonna motorinát Romániában vásárolják.

— Egymilliárd lei mezőgazdasági gépek vásárlására. Bucarestből jelentik: A kormánynak a mezőgazdaság fejlesztésére kidolgozott munkatervvel kapcsolatban a végrehajtás során elhatározták, hogy 1 milliárd lei bocsátanak a reszortminisztérium rendelkezésére. Ez az összeg teljes egészében mezőgazdasági gépek vásárlására szolgál. A legszükségesebben nagy mennyiségű ekét, autotraktort stb. vásárolnak az ország cégektől, amelyek a legelőnyösebb ajánlatot teszik. A pályázati feltételeket a közeljövőben nyilvánosságra hozzák.

Id. Szendrey Mihály ujra színpadra lép Aradon

A hetvenhárom éves id. Szendrey Mihály az alábbi sorok közlését kérte:

— Ugy érzem, hogy 73 éves korban 53 évi munka után nem beszélhetek a jelenről csak a múltról, a szép aradi színház multjáról és a mikor kidől a mult egy-egy oszlopa, mikor elkölöznek a Kintzig Jánosok, kik hosszú évtizedeken át erkölcsi és anyagi támogatói voltak annak az igazi színművészetnek, akkor eszembe jut egy régi monda „Tündérországból van egy nagy plákanfa, az élet fája, valahányszor egy egész ember meghal, leesik egy nagy plátán levél” az élet fáján már alig van nagy levél, fiatal hajtások vannak, de ezek a sok vihartól lassan tudnak fejlődni...

Minő terveket lehet az aradi jövő színházát készíteni, amidőn egyelőre színháza sincsen? Habár meg vagyok arról győződve, hogy Arad város vezetősége fog kitalálni e nehéz kérdésben megoldást, hiszen lehetetlen is volna, hogy Románia egyik nagy városában maga a román nyelvű színművészet ne tudjon játszani. Mégis van egy tervem, nem a jövőre, hanem a közeli napokra, Luțai Cornel dr. egykori polgármester ur azt mondta nekem, mikor mindenütt rosszul állott a színház:

— Nem értelek, egy olyan kitűnő színész mint te vagy, mit kinlódol, miért nem mégy színésznek egy nagy társulathoz?

Hát bevallom, ezt is megpróbáltam, tagja voltam több erdélyi társulatnak és sokkal rosszabb dolgom volt anyagilag mint 42 éves igazgatásom alatt bármely tagomnak. De most utoljára tán mégis felébredt bennem a színész, az öreg színész hiúsága, hátha nem lehet többé, feljépek az én közönségem előtt, ahol egy szép élet életem, fellépek augusztus elsején egy bájos francia vígjátékban, a Titokban, a gondolatot rá a jelenleg itt működő Mihályi igazgató és derék társulata adta, ők is rendezik az előadást, ott a kellemes nyári kerthelyiségben, hiszem, hogy az én közönségem megnéz. Jegyek a rendes olcsó áron már most is előjegyezhetők Oláh könyvkereskedésében.

Id. SZENDREY MIHÁLY.

Nincs jogukban a városoknak telket adományozni

Kolozsvárról jelentik: Elvi jelentőségű döntést hozott legutóbbi tárgyalása során a kolozsvári közigazgatási bíróság Derciu—Cocianu—Constantinescu-tanácsa. Néhány hónappal ezelőtt az egyik szilágymegyei község vezetősége templomépítés céljaira telket adományozott az ortodox román egyházközségnek. A községi vezetőség határozatát a község több lakosa megtagadta s az ügy eképen került a kolozsvári közigazgatási bíróság elé. A bíróság ítéletében a telekadományozás megsemmisítette és kimondotta hogy a közigazgatási törvénynek nincsen olyan intézkedése, amely engedélyt adna a községeknek telkek adományozására. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a községek nem támogathatják a nemzeti egyházakat, azonban ezt csak a rendes költségvetésbe felveendő pénzbeli segítséggel tehetik meg. Telekadományozásra azonban csak akkor kerülhet sor, ha erre különleges törvény felhatalmazást ad a községeknek.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, JULIUS 19.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 13:05: Doina Suchici akkordeon. Enache Busuocanu saxofon és Alexandru Boienescu éneklőfűrészen játszik. 13:50: Felolvasás. 14: Dízó-lemezek. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 14:45: „Naidin” zenekar. 15:10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19:02: Művészeti krónika. 19:17: Lemezek. 19:45 Dr. C. Bacalogu tanár előadása. 20: Rádiózenekar. 21: Szimfónikus zene lemezek. 22: Hírek, sportközlemények. 22:15: Maria Bleianu énekel. 22:35: Táncközpont. 23: Hírek. 23:15: Cires zenekar. Jean Moscopol énekszámaival. 23:45: Hírek külföldre franciául, németül és olaszul.

Budapest I. 7:45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11:20: és 11:45: Felolvasás. 13:10: Rác József cigányzenekara. 13:40: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14:30: Országos Postászenekar. 15:30: Hírek. 17:15: A rádió dják-félórája. 17:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18:40: Radosné Bock Hilda schrammelalokat énekel, zenekarral. 19:10: Elszűnyedt buvárhajók mentése. Csűrös Lajos előadása. 19:40: Jakab Terka zenekara. 20:15: Hírek. 21:10: Operettársulatok a régi Népszínház műsorából. 22:40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Mozart: B-dur zongora-hegedű szonáta. Hangfelvétel. 23:25: Pertis Jenő cigányzenekara műsikál. 23:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.

Budapest II. 19:55: Diotima dálnoka. Thienemann Tivadar dr. egyetemi tanár előadása Hölderlinről. 20:15: Szmirnov Szergej balalajkazenekara. 21: Hírek. 21:20: Színész a színpadon, a filmen és a rádióban. Szitnyav Jenő előadása. 21:50: Hanglemezek. 22:30: Időjárásjelentés.

Belgrád. 13: Népies zene. 13:45: Lemezek. 14:55: Lemezek. 18:40: Lemezek. 19:20: Brahms-dalok. 19:50: Lemezek. 20:05: Rádiózenekar. 21: Népdalok. 21:30: Lemezek. 22:45: Lemezek. 23:15: Táncczene.

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 20.

Bucuresti. 8:30: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 13:05: Petrica Motoiu zenekara. 13:45: Felolvasás. 13:55: A zene folytatása. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 15:10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19:02: Időszerű kulturális közlemények. 19:17: „Alhambra” zenekar. 20: Felolvasás. 20:15: Lemezek. 21: Román dalok, táncok és románcok lemezekről. 22: Hírek, sportközlemények. 22:15: Táncközpont. 22:45: Hírek. 23: Fanica Luca és Grigoras Djinicu lemezek. 23:30: Román adás Németország részére.

Budapest I. 7:45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11:20: és 11:45:

Felolvasás. 13:10: Höfler Mária énekel, zongorán kíséri Földes László. 13:40: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14:30: Illiczky László szalonzenekara. 15:30: Hírek. 17:15: Háztartási tanácsadó. 17:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18:40: Lakatos Flóris cigányzenekara. 20:15: Hírek. 20:25: Katonazenekar. 20:40: A rádió külügyi nyegedőrája. 21:10: A diadalmas ásó. Hangjáték. 22:40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Orosz szerzők művei hanglemezeiről. 23:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.

Budapest II. 20:30: Emberek és kövek a II. kerületben. Jeszenszky Sándor dr. előadása. 21: Hírek. 21:20: Táncközpont. 22: Egy felvidéki kasztély tündöklése és pusztulása. Kampis Antal dr. előadása. 22:30: Katonazenekar. 22:55: Időjárásjelentés.

Belgrád. 13: Lemezek. 14:55: Lemezek. 19:25: Rádiózenekar. 20:05: Népdalok. 21: Vidámság. 22:10: Népdalok. 23:15: Lemezek.

„MILWAUKEE“

utazások tökéletes üdülést és sok örömet nyújtanak

Északi tengeri és norvégiai utazások:

Augusztus 5-től aug. 26-ig.

Földközi

tengeri utazások:

Aug. 29-től szept. 16-ig.

Szept. 19-től okt. 3-ig.

Október 6-tól október 31-ig.

Valutáris nehézségek nincsenek

Mindig jól utazik a

Hamburg-Amerika-Linie



hajóin.

Felvilágosítások és prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie

képviseleténél

Künstler Utazási Iroda

ARAD, Bul. Regina Maria 24. Tel. 10-86.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu.** Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu. A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő

ELLÁTÁS

Különbejárati butorozott szoba, fürdőszoba használattal és teljes ellátással Urindnek kiadó. Cim a kiadóban. 3267

ALKALMAZÁST KERES

37 éves etnikai román hivatalnok. 20 évi troyai praxissal alkalmazást keres, perlekt magyar is. Cimeket a kiadóba. 3257

ALKALMAZÁST NYER

Tízlet étkező számára keresnek idősebb szakácsot, aki a regáli konyhához kitűnően ért. Cim a kiadóban.

Helyi ügynök bevezetett fűszerezés látogatására azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. 3264

Vas- és vízdolozó férfi, vagy nő felvétetik. Cim a kiadóban. 3266

Kifutófiu felvétetik. Ienciu-nyomda. Bul. Carol. 3253

Szerényigényű, nőtlen, fiatal molnársegédet azonnali belépésre keresek. Almási-malom. Olari. 3248

Esztergályossegédet felvesszünk. Ajánlatokat Székely és Réti butorgyárba kérünk. Tg. Mureşre. 3247

LAKÁS

Keresünk kétszobás butorozott, fürdőszobás lakást család részére azonnalra, vagy elsejére. Cimeket a kiadóba. 3259

Keresés nov. 1-re

modern, összefonortos 2 szobás lakást, a P. A. ram Iancu téren közel, központban. Cimeket a kiadóba. 3256

Egyszobás, konyhás, elő- és fürdőszobás lakás és egy szoba kiadó. Str. Nicu Filipescu. 3265

A Magyar Népközösség

Arad város tagozata keres

a belvárosban lehetőleg nagyobb terommal bíró több szobás helyiséget.

Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóhivatalába.

Modern háromszobás lakás azonnal kiadó Str. Eminescu 16. sz. alatt. 3263

VÉTEL-ELADÁS

Fajgyümölcsöt nagyban és kicsinyben árusít Gyümölcs Csarnok. Arad, Strada Horia 12. Öszibarack-különlegességek. Vasárnap is nyitva. 3216

Volt Bársony-féle üzletberendezésből pultok, kasszák, stélzsis olcsón eladók. Érdeklődni: Piata Avram Iancu 18. 3268

Jégszekrény, butorok, zongora, eladók. Ugyanott komplett lakás kiadó, azonnal elfoglalható. (Zsidótemplom-épület. I. em.) 3261

INGATLAN

Sarokház, jömeneteli vendéglő és műszerüzlettel alkalmi áron eladó. Str. Dr. Ratiu 34. 3258

Emeletes befejezetlen ház eladó a Gloria-pálya mögött minden elfoglalható áron. Cim a kiadóban.